

# ஈழநாடு

EELA NADU

National TAMIL DAILY

தேசிய தினசரி

தபாற பெட்டி எண்: 49

போன்: 389

மலர் 3

யாழ்ப்பாணம், பிலவ தை 15 ஆம் நாள் ஷஃபான் 21

(28-1-62)

ஞாயிற்றுக்கிழமை

இலக்ஷ் 299

## 'ஸ்ரீ' பற்றி கோர்ட்டில் விளக்கம்

ஈழநாடு : : 28-1-62

### இலக்கிய ஆர்வம்

ஈழநாட்டிலே தமிழ் இலக்கியத் துறையில் இன்று ஒரு புதிய உற்சாகம் ஏற்பட்டு வருவதை நன்கு உணர முடிகின்றது. இப் புத்துணர்ச்சி எழுத்தாளர்களை ஆர்வத்துடன் உழைக்கத் தூண்டியிருப்பது ஒரு சுபசகுனமாகும்.

பிரபல எழுத்தாளர்கள் சிலரின் படைப்புகள் இன்று புத்தக உருவில் வெளியாகி வருவதையே இங்கு மகிழ்ச்சியுடன் குறிப்பிடுகின்றோம். கட்டுரை, சிறுகதை, கவிதை, கிராமிய இலக்கியம், கலை, ஆராய்ச்சி ஆகிய பல துறைகளிலும் ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் இன்று மிகுந்த ஆர்வத்துடன் உழைத்து வருவதோடு நில்லாது தங்கள் படைப்புகளைப் புத்தக உருவில் வெளியிடுவதற்கும் போதியளவு துணர்ச்சல் பெற்றிருக்கின்றனர்.

பேராதனைப் பல்கலைக்கழக மாணவர்களிடையேயும் சமீப காலத்தில் இந்த விழிப்புணர்ச்சி ஏற்பட்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது. எதிர்கால இலக்கிய வளர்ச்சி இவர்களின் சிந்தனை வளத்திலும் தங்கியிருக்கின்றது. பேராதனைப் பல்கலைக் கழகப் பூங்காவில் மலர்ந்து மணங்கமழும் பன்னிரு சிறு கதைகளின் தொகுப்பும் இந்த இலக்கியப் புத்துணர்ச்சியின் பேரேயாகும்.

'மத்தாப்பு' என்ற குறுநாவலும் 'மேடும் பள்ளமும்' என்ற சிறு கதைத் தொகுதியும் ஈழநாட்டுக்குப் பெருமை தருவனவாகவேயுள்ளன. இத்தேசிய விழிப்புணர்ச்சி ஆக்கமுறுவதற்கு வாசகர்களின் ஆதரவு தாராளமாகக் கிடைக்குமாயின் புதிய இலக்கிய முயற்சிகள் ஈழநாட்டில் வெற்றியுற அதிக வாய்ப்பு ஏற்படும்.

## வான வெளியில் அமெரிக்க ராக்கட் சந்திரனை படம் பிடிக்கும்

கேப்கனவரோல், ஜன. 27

நேற்றிரவு அமெரிக்கா சந்திரனை மிகச் சமீபத்திலிருந்து படம் பிடிக்கும் கருவியை அனுப்பியது. 100 அடி நீளமான ராக்கெட்டுடன் சென்ற அது மணிக்கு 18000 மைல் வேகத்தில் சென்றது. ராக்கெட் அனுப்பப்படும்போது பூமிக் கும் சந்திரனுக்குமிடையே இருந்த தூரம் 2, 36, 924 மைல்களாகும். சந்திரனை அடைய 66 மணி நேரம் பிடிக்குமென்றும், சந்திரனில் வீஞ்ஞானக் கருவிகளையும் அது இறக்குமென்றும் அறிவிக்கப்பட்டது.

### இலங்கைவந்த செக்கோஷ்டி

கொழும்பு, சனி ஒரு எழுத்தாளர், ஒரு பாடசாலை அதிபர், ஒரு விவசாய ரிபுனர் ஆகியோரடங்கிய செக்கோஸ்லோவேகிய தூதுகோஷ்டி ஒன்று, இன்று இலங்கை வந்தது. பர்மாவிஸி ருந்து தாயகம் திரும்பும் வழியில் வந்துள்ள இத் தூதுகோஷ்டி, இலங்கையின் பல விடங்களிலும் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்யும்.

### அல்ஜீரியாவில் 6 பேர் பலி

அல்ஜீரியா ஜன 27 அல்ஜீரிய கைகலப்பில் நேற்று 6 பேர் கொல்லப்பட்டனர்.

## சிங்களத்தில் 'ஸ்ரீ' இல்லையென சாட்சியம் தமிழ் 'ஸ்ரீ' வழக்கு விசாரணை

யாழ்ப்பாணம், ஞாயிறு தமிழ் 'ஸ்ரீ' வழக்கு நேற்று மீண்டும் யாழ்ப்பாணம் மாஜிஸ்ட்ரேட் திரு. அரசவாஸ்டன் முன்னிலையில் விசாரணைக்கு எடுத்துக் கொள்ளப்பட்டபொழுது 'ஸ்ரீ' என்ற எழுத்து எந்தமொழியிலிருந்து தோன்றியது. அந்த எழுத்தில் பொருள், அதன் உச்சரிப்பு ஆகியவைகள் பற்றி திரு. பாலசுந்தரக் குருக்கள தமது சாட்சியத்தில் விளக்கிக் கூறினார்.

நீர்கொழும்பைச் சேர்ந்த பெர்னாண்டோ என்பவர் சாட்சியமளிக்கையில் சிங்களத்தில் "சிறி" என்ற எழுத்தே இல்லையென்று கூறினார்.

மோட்டார் கார் இலக்கத் தகட்டிலிருந்த சிங்கள 'சிறி' எழுத்தை அழித்துவிட்டு அதற்குப் பதிலாக தமிழ் 'சிறி' எழுத்தை எழுதியதாகவும் இதன் மூலம் மோட்டார் போக்குவரத்துச் சட்டத்தின் 24-வது பிரிவின் 2-வது விதியை மீறியதாகவும் குற்றஞ்சாட்டி பருத்தித்துறை எம். பி. திரு. கே. துரைத்தினத்தின் கார்ச்சாரதி கந்தசாயி வேலும்மயிலும் மீது தொடரப்பட்டுள்ள இவ்வழக்கு யாழ்ப்பாணம் மாஜிஸ்ட்ரேட் திரு. அரசவாஸ்டன் முன்னிலையில் நேற்று மீண்டும் விசாரணைக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டது.

### உள்ளே.....

- ★ ஈழப்பாட்டினின் கடிதங்கள்
- ★ இலக்கியச் சோலை
- ★ சிறுகதை
- ★ உலக மேடை
- ★ மனிதனும் மனிதனும்
- ★ உங்கள் இராசி பலன்

முடிக்குரிய வழக்கறிஞர் திரு. ரஞ்சித் அபயகுரியா பிராசிக் கியூஷன் தரப்பில் ஆஜரானார். திருவாளர்கள் எஸ். நடராஜா, ஆர். வி. சுவநாதன், வி. நடராஜா ஆகியோரின் அனுசரணையுடன் திருவாளர்கள் எம். திருச்செல்வம் கியூ. என். எம். சிவசிதம்பரம், ஏ. அமிர்தலிங்கம், எஸ். தேவராஜா, கே. வி. எஸ். சண்முகநாதன், எஸ். கதிரவேற்பிள்ளை ஆகியோர் எதிரியின் சார்பில் ஆஜரானார். இந்த வழக்கு விசாரணையை பார்ப்பதற்காக பெருந்தொகையான மக்கள் நீதி மன்றத்தின் உள்ளேயும் வெளியேயும் திரண்டிருந்தனர். பட்டினப்பு எம். பி. திரு. எஸ். எம். ராசமாணிக்கம், செனட்டர் எம். மாணிக்கம், டாக்டர் எம். வி. நாகநாதன் எம். பி., திரு. வி. தர்மலிங்கம், எம். பி., திரு. கே. துரை ரத்தினம் எம். பி. ஆகியோரும் நீதிமன்றத்தில் வழக்கு விசாரணையை பார்ப்பதற்காக வந்திருந்தனர்.

**குற்றமனைக்கப் படவில்லை**

மோட்டார் கார் இலக்கத் தகட்டில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள 'சிறி'; சட்டத்தில் கோரப்பட்டுள்ள ஒரு எழுத்தோ அல்லது

எழுத்துக்களைக் கொண்டதோ அல்லவென்றும் அது ஒரு எழுத்தின் சேர்க்கையும் அடையாள முமாகுமென்றும் எனவே குற்றமினைக்கப்படவில்லை என்றும் திரு. என். திருச்செல்வம் எதிரியின் சார்பில் வாதாடுகையில் குறிப்பிட்டார்.

'வாகனத்தின் பதிவுத் தஸ் தாவேஜலிகள் வாகனத்தின் அமைப்புச்சட்ட இலக்கத்திலும், தொடர் பிலக்கத்திலும் விதிமாசம் காட்டுகின்றது. காரின் அமைப்பையும் வேறு பார்ட்டையும் குறிக்கும் காரின் அமைப்புச் சட்ட இலக்கத்துக்கும் இந்தக் குற்றச் சாட்டுக்கும் தொடர்பில்லை. ஒரு இலக்கத்தகடு மோசடி முறையில் காரில் பொருத்தப்பட்டிருக்கலாம். எனவே, தனித்தன்மை கூட நிரூபிக்கப்படவில்லை' என்று திரு. திருச்செல்வம் கூறினார்.

சமஸ்கிருதம், தமிழ், பாளி, ஆங்கிலம், லத்தீன் ஆகியமொழிகளில் பாண்டித்தியம் பெற்றவரும், ஸ்கந்தவரோதய கல்லூரியில் தற்போது விசேஷ ஆசிரியராகக் கடமையாற்றுவவருமான திரு. கே. பாலசுந்தரக் குருக்கள் எதிர்தரப்பில் சாட்சியம் (7-ம் பக்கம் பார்க்க)

## எண்ணை ஊழியர் துகராறு எச்சமயமும் முடியும்

சமரச உடன்பாடு ஏற்பட்டுள்ளது டாக்டர் என். எம். தகவல்

கொழும்பு, சனி எண்ணைக்கம்பனி ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தம் எந்த நேரமும் முடிவடையலாம் என்று டாக்டர் என். எம். பெரேரா இன்று தெரிவித்தார். ஸ்டான்வாக் எண்ணைக்கம்பனிக்கும் எண்ணை ஊழியர்களின் யூனியனுக்குமிடையிலுள்ள தகராறுகள் சம்பந்தமாக சமரசப் பேச்சுவார்த்தை தொடர்ந்து நடைபெற்று வருவதாகவும், பேச்சுவார்த்தைகள் ஒரு சமரசமுடிவை அடையும் கட்டத்தை அடந்துள்ளதாகவும், 'ஸ்டான்வாக்' எண்ணைக்கம்பனியைச் சேர்ந்த திரு. ஏ. ஜி. நெவ்தெரிவித்தார்.

குமாஸ்தாக்களின் சம்பள உயர்வு ஆகியவைகளில் அநேகமாக ஒரு உடன்பாடு ஏற்பட்டு விட்டதென்றும் எல்லாம் சரியாக நடைபெற்றால் 'ஸ்டான்வாக்' கம்பனியாருடன் எந்தச் சமயத்திலும் நாம் ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திடக் கூடுமென்றும் டாக்டர் என். எம்.

பெரேரா தெரிவித்தார். ஒப்பந்தத்தைச் சாத்தானதும் கைத்தொழில் சமரச ஒப்பந்தம் என்று அதைக் 'கஸ்ட' அறிக் கையில்பிரசுரிக்கும்படி தொழிற்கமிஷனரைக் கேட்டுக்கொள்ளப்போவதாகவும் டாக்டர் என். எம். பெரேரா கூறினார்.

மேட இராசி

(அகவதி, பரணி, கார்த்திகை முதற்பாதம் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் பிதாவழி உறவில் சில கஷ்டங்கள் நேரிட இடமுண்டாகிறது. புண்ணிய விஷயங்களிலும் தெய்வவழிபாட்டிலும் மனம் ஈடுபடும். செவ்வாய் உச்சமேறி நிற்பதனால் தொழில் வகையில் செல்வாக்கு சமூகத்தில் மதிப்புயர்ச்சியும் செய்தொழில் வெற்றியும் காணப்படும். தொழிலிலே விருத்திக்கான வழிவகைகள் காணப்படுவதுடன் பணவரவும் இருக்கும். குடும்ப சந்தோஷம், ஒற்றுமை, குழந்தைகளுக்கு நலன்கள் பெருகுதலும் இருக்கும். பொதுவாக நற்பலன் அதிகமாக இருக்கும். பணச் செலவும் கூடவே காணப்படுகின்றது. உத்தியோகத்திலுள்ளவர் களுக்கு எதிர்ப்புகள் தோன்றக்கூடுமாயினும் அவை இடர்வினைக்கமட்டா. பெண்களுக்கு நன்மையான பலன்கள் காணப்படுகின்றன. சங்கீதம் முதலிய கலைகளில் ஈடுபட்டுள்ளவர்களுக்கு மதிப்பு வளரும். இவ்விராசியாளருக்கு 15ந் தேதியும் (ஜனவரி 28) 21ந் தேதியும் (பிப்ரவரி) நற்பலன்தரும் சுபதினங்களாகும். இதர தினங்கள் அசுபதினங்களாகும்.

இடப இராசி

(கார்த்திகை பின்முக்கால், ரோகிணி, மிருகசீரிடம் முன்னரை முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் தெய்வ வழிபாடும் தார்பீக சிந்தனைகளும் முதியோரிடமும் பெரியவர்களிடமும் மதிப்பாகவும் அன்பாகவும் நடத்தலும், பிதர்வழி உதவிகளும் குடும்ப சந்தோஷமும் மங்களகரமான சம்பவங்கள் நடத்தற்கான செயல்கள் நடத்தலும் காணப்படுகின்றன. இடையிடையே கரும் உழைப்பும் பணச் செலவும் ஏற்படும். உத்தியோகத் துறையிலிருப்பவர்களுக்கு இவ்வாரத்திய கிரக சேர்க்கையின் பலன்கள் சற்றுமந்தமாகவே இருக்கும். வர்த்தகத் துறையினருக்கு செய்தொழில்கள் இலாபந் தருவனவாகவும் தொழில் அபிவிருத்திக்கு ஏற்ற செயல்களை கையாளக்கூடியதாகவும் புதிய துறைகளில் முயற்சிகளைப் பெருக்குவதற்குரிய காலமாகவும் இவ்வாரம் தெரிகின்றது. பெண்களுக்கு குடும்பத்தில் நன்மைகளும் கணவர், குழந்தைகள், பிதா மாதாக்களுக்கு செல்வச் செழிப்புக்களேற்படுதலும் மகிழ்ச்சியான செயல்கள் நடத்தலும் காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 15, 17, 18 (ஜனவரி 28, 30, 31) ஆகிய தினங்கள் சுப தினங்களாகவும் இதர தினங்கள் அசுபதினங்களாகவும் இருக்கும்.

மிதுன இராசி

(மிருகசீரிடம் பின்னரை, திருவாதிரை, புனர்பூசம் முன் முக்கால் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் ஏழு கிரகங்கள் அட்டமத்தானமாய மகரத்தில் கூடிநிற்பது அதனை விசேடமன்று. ஆயினும், சனியும் செவ்வாயும் ஓரளவு கெடுதலைச்செய்ய இடமில்லையானதாலும் மற்றவர்கள் பாரிய கஷ்டங்களைத் தரக்கூடியவர்களாக இல்லாததினாலும் பயப்படத் தேவையில்லை. உத்தியோகத் துறையினருக்கு தொழிற்கஷ்டங்களும் நோய் துன்பங்களும் காணப்படும். வர்த்தகத் துறையினருக்கு தொழிலில் பணம் முடங்கி, கஷ்டங்களும் தொழிற் சணக்களும் கடன் சம்பந்தமாக நிதிமன்றங்களில் நாடிச்செல்லவேண்டும் காணப்படும். பெண்களுக்கு பொதுவாக குடும்ப நலம், தேகாரோக்கியம், நிம்மதி ஆகியன காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 18 (ஜனவரி 31), 19, 20 (பெப்ரவரி 1, 2) சுப

உங்கள் இராசி பலன்

சோத் ஆசான் செ. தெல்லியூர் எழுதுவது (1962 ஜனவரி 21 முதல் 27 வரை) உள்ள பலன்கள்

தினங்களாகும். இதர நாட்கள் அசுப பலன்களையே தரும்.

கடக இராசி

(புனர்பூசம் 4-ம் பாதம், பூசம், ஆயிலியம் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் தமது சொந்த நிலைமையில் கஷ்டங்கள் காணப்படுகின்றன. தமது அவசரப் பேச்சுக்களாலும் பிடிவாதக் குணங்களாலும் கஷ்டங்களைத் தேடிக்கொள்வர். குடும்பத்தில் நோய் துன்பங்கள் அடிக்கடி ஏற்படும். ஆயினும் ஓரளவிற்கு நன்மைகளும் கலந்திருக்க இடமுண்டு. உத்தியோகத் துறையினருக்கு தமது தொழில்களில் இடையிடையே சர்ச்சைகள், மறைமுக எதிர்ப்புகள் ஆகியன இருக்கின்றன. வர்த்தகத் துறையில் ஈடுபட்டோருக்கு உழைப்புக்குத்தக்க ஊதியம் கிடைக்கும். பெண்களுக்கு இவ்வாரத்தில் குடும்பச் சர்ச்சைகள், நோய் துன்பங்கள், வைத்தியச் செலவுகளதிகரித்தல், பணக் கஷ்டம் ஆகியனவும் காத்த விவகாரங்களில் ஈடுபட்டோருக்கு ஏமாற்றங்களும் காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 16 (ஜனவரி 29), 21 (பெப்ரவரி 3) சுபதினங்களாகவும் இதர நாட்கள் அசுபதினங்களாகவும் இருக்கும்.

சிங்க இராசி

(மகம், பூசம், உத்திரம் முதலாம்பாதம் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் கிரகங்கள் மகரத்தில் ஏழுவர் கூடியிருப்பதால் ஓரளவு நிம்மதி காணப்படும். பழைய நிலைகள்மற்ற சாதகமான சூழ்நிலை ஏற்படும். மனத்தெரியம், சிந்தனைத் தெளிவு, அதிகாரிகள், உறவினர், நண்பர் ஆதரவு, பல இடங்களிலும் உதவிகள் கிடைத்தல், தேகாரோக்கியம், செலவினங்கள் குறைதல், பணவரவு, சமூக மதிப்புயர்தல் ஆகியன காணப்படுகின்றன. இடையிடையே இவ்வாரத்தில் குடும்பத்தில் ரோகங்களும் ஏற்பட இடமுண்டு. நற்பலன் கூடுதலாக இருக்கும். உத்தியோகத் துறையினருக்கு தொழிலில் செல்வாக்கு அதிகரிக்கும். வசதியான வழியில் உத்தியோக இடமாற்றம் ஏற்படலாம். வர்த்தகத் துறையினருக்கு போட்டிகள் அதிகரிக்கும். வர்த்தகத்துறையில் ஈடுபட்டவர்கள் இவ்வாரத்தில் சிறிது கவனமாக நடப்பது நன்று. பெண்களுக்கு குடும்பத்தில் சர்ச்சைகள், நோய் துன்பங்களும் கடன் உபாதைகளும் அதிகரித்தல், சுகராமங்கள் தடைப்படல், ஏமாற்றம் ஆகியன காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 16 (ஜனவரி 29), 21 (பெப்ரவரி 3) தேதிகள் சுபநாட்களாகவும் இதர தினங்கள் அசுப நாட்களாகவும் இருக்கும்.

கன்னி இராசி

(உத்திரம் பின்முக்கால், அத்தம், சித்திரை முன்னரை முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் யோசனைத்தெளிவு, நற்குணவாளர்கள் தொடர்பு, இலாபகரமான தொழில்கள் வளர்ச்சி, பணவிவகாரங்களில் சாதகமாக முடிதல், தெய்வ வழிபாடு, தார்பீக சிந்தனை, சுபகருமங்களில் முயற்சிகள், கல்வி சம்பந்தமாக ஊக்கம், தேக கஷ்டம் ஆகியன காணப்படுகின்றன. கரும் உழைப்பும் காணப்படும். கிரகங்களில் ஏழுபேர் இப்பொழுது மகரத்தில் இருப்பதால் நற்பலன்

கூடுதலாக இருக்கும். வர்த்தகத் துறையினருக்கு செய்தொழில்கள் விருத்தி, நண்பர், உறவினர், ஊழியர் ஆதரவு வகையால் இலாபம் அதிகமாக காணப்படுகின்றன. பெண்களுக்கு மகிழ்ச்சிகரமான வாழ்க்கையும் மாதுருவழியில் ஆதரவும் காணப்படும். கன்னியருக்கு விவாகப்பேறுகளுக்கும் இடமுண்டாகும். இவ்விராசியாளருக்கு 18 (ஜனவரி 31) தேதி சுபதினமாகும். இதர நாட்கள் அசுபதினங்களாகும்.

துலா இராசி

(சித்திரை பின்னரை, சுவாதி விசாகம் முன் முக்கால் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் சிறிது கஷ்டமான பலன்கள் நடக்க இடமேற்படுகின்றது. அவசரப்பேச்சும் பிடிவாதமான குணமும் அனாதை வம்புகளைத் தேடிக்கொள்வதும் காணப்படுகின்றன. நிதானமாகவும் பொறுமையாகவும் நடக்காதுவிட்டால் வழக்குகளிலும் ஈடுபட நேரும். உத்தியோகத்துறையினருக்கு உழைப்புக் கடுமையாகவும் பல்தம் குறைவாகவும் இருப்பதுடன் மேலதிகாரிகளைத் திருப்தி செய்ய முடியாமல், பிரயாணக் கஷ்டங்கள், பணச்செலவு ஆகியனவும் காணப்படுகின்றன. வர்த்தகத் துறையினருக்கு வருமான அதிகரிப்பும் செய்தொழில் அபிவிருத்திகளும் புதியன முயற்சிப்பதில் ஊக்கமும் இவ்வாரம் காணப்படுகின்றன. கல்வி பயில்வோருக்கு ரூபகசக்தி, கல்விமேன்மை, ஊக்கம், மாதுருவழி உதவி ஆகியன காணப்படும். பெண்களுக்கு தேகாரோக்கியம், குடும்பச் சீர், குழந்தைகளுக்கு நன்மைகளான தியன காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 16 (ஜனவரி 18), 19, 20, 21 (பெப்ரவரி 1, 2, 3) ஆகிய நாட்கள் சுபதினங்களாகும். இதர நாட்கள் அசுப பலன்தருவன.

விருச்சிக இராசி

(விசாகம் 4-ம் பாதம், அனுஷம், கேட்டை முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் வருமானம்திகரிப்பு, தொழில் ஊக்கம், உற்சாகம், அதிகாரிகள் ஆதரவு, இடையிடையே மனவருத்தச் சம்பவங்கள் நடத்தல் ஆகியன காணப்படுகின்றன. கல்வி, தொழில், நற்கருமம் ஆகியன சம்பந்தமாக பணச் செலவுக்கும் இடமுண்டாகும். அலைச்சலும் இருக்கும். இவ்வாரம் நற்பலன் கூடுதலாகவும் தீப்பலன் குறைவாகவும் இருப்பதால் இவர்களுக்கு நல்ல வாழ்வு அமையும். உத்தியோகத்திலிருப்பவர்களுக்கு மேலதிகாரிகள் ஆதரவு உண்டு. பெண்களுக்கு சுப காலமும் அவர்களது கணவருக்கு பலவீதநன்மைப் பேறுகள் கிட்டுதலும் காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 17 (ஜனவரி 30), 21 (பெப்ரவரி 3) தேதிகள் சுபதினங்களாகும். இதர தினங்கள் அசுப பலன் தருவன.

தனு இராசி

(மூலம், பூரடம், உத்தராம் முதலாம்பாதம் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் பணச்செலவு அதிகரிக்கும். நற்பலன் சிறிது குறைவாகவும் தீப்பலன் கூடுதலாகவும் இருக்கும். பொறுமை அவசியம். உத்தியோகத்துறையினருக்கு அவசரப் பேச்சு, பிடிவாத குணம் ஆகியனவற்றை ஒதுக்கி நிதானமும் பொறுமையும் கடைப்பிடிப்பின்மேலேர் அதிருப்தியை சம்பாதிப்பதின்னும் தவிர்க்க முடியும். வர்த்தகத்துறையினருக்கு நானாய் விருத்திக்கும் பெண்களுக்கு குடும்ப செளக்கியமும் சகல பாக்கியாபிவிருத்திகளும் ஏற்படும். இவ்விராசியாளருக்கு 16 (ஜனவரி 19), 19, 20 (பெப்ரவரி 1, 2) ஆகிய தினங்கள் சுப பலன்களையும் இதர நாட்கள் அசுப பலன்களையும் தரும்.

மகர இராசி

(உத்தராம் பின்முக்கால், திருவோணம், அவிட்டம் முன்னரை முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் மனத்தில் ஒருவித பயமும் வீண் பிராந்திகளும் ஏற்படும். பொதுவாக இருவித பலன்களும் கலந்து நடக்கும். நிதானம் அவசியம். உத்தியோகத்துறையினருக்கு மாற்றம் தடைப்படுவதுடன் தொழில்கத்தில் ஊழியர், பணியாளர் எதிர்ப்புகளையும் சமாளிக்க நேரும். வர்த்தகத்துறையினருக்கு தொழிலபிவிருத்தியும் வருமானமும் எதிர்ப்பு மறைதலும் காணப்படுகின்றன. பெண்களுக்கு இவ்வாரத்தில் சிந்தனைத் தெளிவு, நன்மைப் பேறுகள், பணநிலைமையில் செனகரியம் ஆகியன காணப்படுகின்றன. இவ்விராசியாளருக்கு 15, 17, 18 (ஜனவரி 28, 30, 31), 21 (பெப்ரவரி 3) ஆகிய தினங்கள் சுப தினங்களாகும். இதர நாட்கள் அசுபதினங்களாகும்.

கும்பராசி

(அவிட்டம் பின்னரை, சதயம், பூரட்டாதி முன் முக்கால் முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரத்தில் பொதுவாக கஷ்ட பலன்களே காணப்படுகின்றன. கரைச்சல், அகாலபோசனம் ஆகியன காணப்படுகின்றன. ஓரளவுக்கு மனத்துணிவு இவர்களுக்கு இருக்குமாகையால் இக் கஷ்டங்களைச் சமாளித்துச் செல்ல உதவும். உத்தியோகத் துறையினருக்கு அதிக பொறுப்புக்களும் கடுமையான உழைப்பும் இருக்கும். வர்த்தகத்திலுள்ளவர்களுக்கு தொழிலில் போட்டிகளும் பணநட்டமும் ஆதாயத் தடைகளும் கடன் பயமும் இருக்கும். பெண்களுக்கும் குழந்தைகளுக்கும் கணவருக்கும் நன்மைகள் இருக்கும். பணச் செலவும் இருக்கும். இவ்விராசியாளருக்கு 17, 18 (ஜனவரி 30, 31), 20 (பிப்ரவரி 2)ந் தேதிகள் சுபதினங்களாகவும் இதர தினங்கள் அசுப பலன்தருவனவாகவும் இருக்கும்.

மீன இராசி

(பூரட்டாதி 4ம் பாதம், உத்தரட்டாதி, ரேவதி முடிய)

இவ்விராசியாளருக்கு இவ்வாரம் விசேட பலன்களுக்கு இடமுண்டாகும். பல துறைகளிலும் வருமான அதிகரிப்பும் தொழிலபிவிருத்தியும் புதியன ஆரம்பித்தலும் பலவித சொத்துக்கள் சேருதலும் இருக்கும். குடும்பத்தில் மகிழ்ச்சி, கடன்பயம் நீங்கி நிம்மதியும் நானாய்விருத்தியும் சுகபிரயாணங்களும் குடும்பத்தில் சீர் கிறப்புக்களும் காணப்படுகின்றன. இப்பொழுது மகரத்தில் கூடியுள்ள கிரக கூடம் இவர்களுக்கு நல்ல யோக பலனைத் தருவதாகும். உத்தியோகத்திலிருப்பவர்களுக்கு உயர்வும் நற்பெயரும் வருமான அதிகரிப்பும் (5-ம் பக்கம் பார்க்க)

இவர்கள் பிரியவர்கள்

ருஷ்யப் புரட்சியின் தந்தையான லெனினுக்கு ஒரு முறை கரும் சகலின்ம ஏற்பட்டது. டாக்டர்கள் விமைதிப்புள்ள ஒரு மருந்தைச் சாப்பிடுமாறு அவருக்குக் கொடுத்தனர். அப்போது லெனின் அதைக் கையில் எடுத்துக்கொண்டு "இந்த மருந்து என்போல் சகலின்முற்றிற்கும் சாதாரண பிரஜைகளுக்குக் கிடைக்குமா" என்று கேட்டார். தோழர் லெனின் அவர்களே, அதைப்படி முடியுமா? இவ்வளவு அரிதான மருந்து உங்களைப்போல் நாட்டுக்கு அரிதாகக்கிடைத்திருப்பவருக்கு மட்டுமே கிடைக்கும்" என்றனர் டாக்டர்கள். "அப்படியானால் இது எனக்கு வேண்டியதில்லை. நானும் பாமரர்களில் ஒருவன் தான்" என்று கூறி மருந்தைச் சாப்பிட அவர் மறுத்து விட்டார். டாக்டர்கள் யோசித்தனர். தலைவரோ பிடிவாதமாக மறுத்துவிட்டார். ஸ்ரீமதி லெனினைப் பிடித்தார்கள். வாழைப்பழத்துக்குள் வைத்து சாப்பாட்டு நோர்தின்போது மருந்தை அவர்களவருக்குக் கொடுத்து விட்டார். இதனால் லெனின் சகலின்த்திரிந்து மீண்டார்.

ஒருமுறை, புகழ்பெற்ற அமெரிக்க ஜனாதிபதி ஆபிரகாம் லிங்கன் தம் சப்பாத்துக்களைத் துடைத்துக் கொண்டிருந்தார். செல்வந்தரான அவரது நண்பர் ஒருவர் அப்போது லிங்கனைப் பார்க்கும்பொழுட்டு அவர் அறைக்குள் நுழைந்தார். உடனே வியப்புடன் "என்ன லிங்கன், உங்கள் சப்பாத்துக்களை நீங்களே தான் துடைப்பதுண்டா" என்று கேட்டார். அதற்கு லிங்கன், "ஆமாம் நீங்கள் யாருடைய சப்பாத்தைத் துடைக்கிறீர்கள் என்று கேட்டார் சாவதானமாக. நண்பர் முகத்தில் ஈயாடவில்லை.

கார்த்திஜி வகுப்புக்கலவரத்தில் பாதிக்கப்பட்டிருந்த நவகாளியில் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்துகொண்டிருந்தார். வங்காளத்தில் மூங்கில்களினால் ஆன சிறிய பாலங்கள் அதிகம். கார்த்திஜி இவற்றில் தடி, ஊன்றாமலே நடந்து பழகியிருந்தார். அப்போது இடைக்கால அரசாங்கத்தின் உதவித் தலைவராய் இருந்த ஜவஹர், மகாத்மாவுடன் ஆலோசனைக்காக வந்திருந்தார்.

கார்த்திஜி தமது சாதனையைக் கூறி பாலத்தின்மீது தடியை ஊன்றாமலே நேருவுக்குப் பெருமையுடன் நடந்து காட்டினார். ஜவஹர் என்ன செய்தார் தெரியுமா? பாலத்தில் நடக்காமலேயே ஒரு புறத்திலிருந்து மறுபுறத்துக்குத் தாவியிட்டார். இதைக்கண்டு கார்த்திஜி முக்கின்மீது விரிவை வைத்துக்கொண்டார்.

பெர்னாட் ஷாவை ஒரு பிரெஞ்சு அழகி கேட்டாள், "நீங்கள் என்னைக் கல்யாணம் செய்துகொள்ளுங்கள். நமக்குப் பிறக்கும் குழந்தை உங்களைப்போல் அறிவாளியாகவும் என்னைப் போன்ற அழகுடனும் பிறக்கும்" என்று.

ஷா திருப்பியடித்தார். "அழகியே, நீ சொல்வது வாஸ்தவம். ஆனால் உன் மாதிரி அறிவும் என்மாதிரி அழகுமுடைய பிள்ளை பிறந்துவிட்டால் என்ன செய்வது? அழகி பதில் பேசவில்லை.

“குழந்தைகள் எல்லாம் இயல்பாகவே தமது பராமரிப்புக்கும், பாதுகாப்புக்கும் தகப்பனிலும் பார்க்கத் தாயாரிலேயே தங்கியிருக்கின்றார்கள். இதனைச் சொல்லும் போது எனது உள்ளத்தில் நிறைந்த கவலை உண்டாகின்றது. ....”

# ஈழப்பாட்டனின்

## கடிதங்கள்

### அந்தக்காலத்திலே...

—பேராசிரியர் செ. சுந்தரலிங்கம்—

“மஹரலிங்க வாசம்” கீரிமலை  
14-1-1962.

எனது அருமையான  
ஞானலட்சுமி,

நீங்கள் தான் என்னுடைய முதலாவது பேத்தி. ஆனபடியால், எனது தாயாரைப்பற்றி எழுதுவதற்கேற்ற பொருத்தமான பேரப்பிள்ளையும் நீங்கள் அல்லவா?

என் தாயார் என்னைத் தன் தோள்மீது அணைத்து நித்திரையாக்கியிருக்கவேண்டும். திடீரென்று என்னை யாரோ நித்திரையிலிருந்து எழுப்பிவிட்டனர். அழுது கொண்டே எழும்பினேன். கண்களைத் திறந்து பார்த்தேன். பார்த்த இடமெல்லாம் பால்யமாக — பல திசைகளும் பால் உலகமாகவே— தெரிந்தன. இந்த உலகத்தில் பிறந்த எனது வாழ்க்கையின் முதல் அநுபவத்தின் ஞாபகம் இதுதான். நீங்களும், மற்றும் பேரப்பிள்ளைகளும் உங்கள் வாழ்க்கையின் முதல் சிறப்பாக இருந்தன. ஆகவே வந்ததை அண்ணந்து பார்த்து யுமா? அப்படிச் செய்வது உங்களுக்கு மகிழ்ச்சியாகவும், வேடிக்கையாகவும் இருக்கும்.

பிள்ளைகளும் உங்கள் வாழ்க்கையில் முதல் முதல் சம்பவத்தை நினைவுகொள்ள முடியுமா? அப்படிச் செய்வது உங்களுக்கு மகிழ்ச்சியாகவும், வேடிக்கையாகவும் இருக்கும்.

பால் உலகம்  
நான் பின்னர் எனது அம்மாவிடமிருந்து அறிந்தேன், என்னைத் திடுக்கிட்டு அழுது கொண்டு எழும்படி செய்தவர் எனது ஐயாவென்று. என்னைச் சுற்றிலும் நான் கண்ட ‘பால் உலகம்’ என்னவென்று நீங்கள் அறிய விரும்புவீர்கள் அல்லவா? அதுதான் காங்கேசன் துறைமுகத்துக்கருகாமையிலுள்ள கடற்கரை ஓரத்தில் கண்ட காட்சி. ஆழம் குறைந்த கடலின் அலைகள் சுற்றினால் அடியுண்டு வெண் நுரையாக்கப்பட்டு பால்போலத் தோன்றின. தூயவெண் மையான குருகு மணற்பிடல்கரையோரம் நீண்டு விசாலமாக இருந்தது. கடற்கரை

பால்போல சிறப்பாக இருந்தன. ஆகவே வந்ததை அண்ணந்து பார்த்தால் களங்கமற்று எங்கும் நீலநிறமாக இருந்தது. நல்ல காற்று வீசும். இரவு வேளையில் சந்திரிகை பாலாகப் பிரகாசித்துக்கொண்டிருந்தான்.

அன்றுதான் எனது தகப்பனார் கொழும்பிலிருந்து நீராவிக்கப்பல் மூலம் விட்டுக்கு வந்திருந்தார். இந்துக்கள்—பௌத்தர்கள் புது வருடம், கிறிஸ்தவ ‘ஈஸ்டர்’ தினம் ஆகிய நீண்ட விடுமுறைக்காலத்தை எனது அம்மா பிறந்து வளர்ந்த உரும்பராய் என்னும் கிராமத்தில் சமீபத்து மகிழ வந்திருந்தார். அந்த நாளில் நான்தான் எனது பெற்றோருக்குக் கடைசிப்பிள்ளை. பஞ்சவீங்கமும், நாகலிங்கமும் நானும் பிறந்து விட்டோம். தியாகலிங்கமும், அமிர்தலிங்கமும் பிறக்கவில்லை. இதை நான் இதனுடன் அனுப்பும் புகைப்படத்தில் நீங்கள் கண்டு சிரிக்கக் கூடும். இந்தப் புகைப்படத்தில் நான் எப்படியிருக்கிறேன் என்று பாருங்கள். அப்போது எனக்கு 3 அல்லது 4 வயதுதான் இருக்கும், அதிசயமும், வெருட்சியும், பயமும் உண்டாக எனது தாயாரைத் தழுவி நின்றவண்ணம் காணப்படுகின்றேன் அல்லவா? நீங்களும் அப்படிச் செய்வதை நான் கண்டிருக்கிறேன். குழந்தைகள் எல்லாம் இப்படித்தான் செய்கின்றன. இயல்பாகவே, தமது பராமரிப்புக்கும் பாதுகாப்புக்கும் தகப்பனிலும் பார்க்கத் தாயாரிலேயே குழந்தைகள் தங்கி நடக்கின்றார்கள். இதைச் சொல்லும் போது எனது உள்ளத்தில் நிறைந்த கவலை உண்டாகிறது. அதாவது, எத்தனை தாய்மார், அன்னையின் ஆரம்ப கட்டமைகளை இத்தனை கவனமாக அறிந்து பணிபுரிகின்றார்கள், அல்லது, போதியளவு செய்யும் தகைமையும், சந்தர்ப்பமும், நிலைபரமும் உடையவர்

பேரறிஞர்கள் வரிசையில் தனக்கென ஒரு தனியிடம்வகித்து வரும் பேராசிரியர் திரு.செ. சுந்தரலிங்கம் எம்.ஏ. ஈழத்தாய் பெற்ற பெருமகனாவார். இளம் பிராயத்திலிருந்தே அறிவாற்றல் மிகுந்த திரு. சுந்தரலிங்கம் லண்டன் பல்கலைக் கழகத்திலும் பட்டதாரிப் பரீட்சையில் முன்மையாகச் சித்தியடைந்தார். ஆக்ஸ்போர்ட் பல்கலைக்கழகத்தில் இவர் மாணவனாக இருந்த காலத்தில் மகத்தான தலைமைப் பதவிகளை வகித்து இலங்கைக்குப் பெரும் புகழ் ஈட்டிக்கொடுத்தார். அந்தக் காலத்தில் இந்தியப் பிரமுகர்கள் பலரின் நட்புறவையும் இவர் பெற்றார்.

இலங்கை சிவில் சேர்வீஸ் பரீட்சையிற் சித்தி பெற்றுப் பதவியேற்றராயினும் அப்பதவியை 1922ம் ஆண்டில் ராஜநாமாச் செய்தார். பின்னர் இலங்கைச் சர்வகலாசாலையில் கணிதப் பேராசிரியராகப் பதவியேற்றார். தமக்குச் சரியாகத் தோன்றும் பிரச்சினைகளில் பிரிற் தலையிடுவதை அவர் சகிக்கமாட்டார். எனினும் இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம் உருவாகுவதற்காகச் சலியாது உழைத்தார். காலஞ் சென்ற பிரதமர் திரு. டி. எஸ். சேனநாயக்கா இவரின் அலோசனைகளை பொன் போல் போற்றி மதித்து வந்தார்.



அரசியற் கொள்கையில் கருத்து வேறுபாடுகள் ஏற்பட்ட போதிலும் திரு. சுந்தரலிங்கத்துக்கு சிங்களத் தலைவர்களிடையே மிகுந்த செல்வாக்கு உண்டு. வவனியா எம். பிராகப் பதவி வகித்த காலத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களின் உரிமைகளுக்காகப் பெரும் போராட்டங்களை நிகழ்த்தினார். இப்போது அரசியல் துறையிலிருந்து விலகிக்கொண்டாராயினும் சிறப்பாகத் தமிழினதும் மேம்பாட்டில் கண்ணும் கருத்துமாக இருந்து வருகின்றார். இந் நிலையில் தமது பேரப்பிள்ளைகளுக்கு எழுதும் இக் கடிதங்கள் அவருடைய அற்புத வாழ்க்கையில் நிகழ்ந்த அரிய சம்பவங்களை அனைவரும் அறிந்து கொள்வதற்கு ஓர் அரிய வாய்ப்பாகும்.

கணித மேதையாகவும் அரசியல் அறிஞராகவும் தமிழ்ப் பெருமகனாகவும் விளங்கும் சுந்தரலிங்கனார் இன்று வவனியாலிலுள்ள தமது இல்லத்தில் ‘இராஜா’போல் வாழ்ந்து கொண்டு விவசாயத்திற் கருத்துச் செலுத்தி வருகின்றார். ஆங்கிலத்தில் இவர் எழுதிய கடிதங்களை நாவலர் தாசன் தமிழிற் பெயர்த்துள்ளார்.

களாய் இந்த உலகில் வாழ்நகம் என்று பெயரிட்டதும், திருக்க முடிசிறது என்னும் ஐந்து லிங்கம் சகோதரர்” எண்ணத்தில்தான். உங்களு மட்டுமே பிறந்ததும் அதிசய டைய முப்பாட்டி தனது மக் மல்லவா? இது எப்படி நிகழ்நகளை எவ்வாறு பேணி, வளர்த்திருக்கலாம்? என்பதுதான் துக்காப்பாற்றி, மனிதராக்கி அந்தக் கேள்வி. இந்தக் கதை வைத்தாரோ, அதேபோல, யைக் கேட்டு நீங்கள் ஆச்சரி நீங்களும் உங்களுடைய காலத யப்படுவீர்கள். உங்களுடைய தில், அன்பும், சீலமும், அறி முப்பாட்டி தனது முதல் மக வும் மிக்கவோர் அன்னையாக னைப் பெற்றதும், முப்பாட்ட இருப்பீர்கள் என்பதில் னுக்கு ஆனந்தம் உண்டா யிற்று. உடனே அவர் அந்த நாட்களில் யாழ்ப்பாணத்தின் எப்படி நிகழ்ந்தது?

உங்களுடைய முப்பாட்டி ஐந்தே ஐந்து ஆண்பிள்ளை களைப் பெற்று வளர்த்தார். உங்களைப்போல் இனிமையான ஒரு பெண்பிள்ளையே னும் அவர் பெற்றெடுக்க வில்லை. ஐந்து ஆண்பிள்ளை களுடைய பெயர்களையும் ஏற்க னவே சொல்லிவிட்டேன். முத் தவர் பஞ்சலிங்கம். நீங்கள் கேட்டுக் கலக்கமடைய வேண் டாம். நீங்கள் ஐந்து ஆண் பிள்ளைகளுக்கு மாத்திரம் பிதா னிடமிருந்து பலசாதி, சமய வாக இருப்பீர்கள். உங்கள் நண்பர்களும் பலமுறை கேட் கடைசி மகன் பிறந்து ஒரு டுக்கொண்டேயிருக்கின்றார் வருடத்துக்குள் நீங்கள் இந்த கள். “முதல்வருக்கு பஞ்சலிங் (10ம் பக்கம் டார்ச்சு)



இலங்கையில் பஞ்சலிங்கம் குடும்பத்தாரை அறிமுகம் செய்ய வேண்டியதில்லை. இப்படத்தில் செல்லப்பா தம்பதிகள் தங்கள் புதல்வர்களில் முவருடனும் உறவினருடனும் வீற்றிருக்கின்றனர். தகப்பனருக்கருகில் திரு. பஞ்சலிங்கமும் தயாருக்கருகில் திரு. நாகலிங்கமும் குழந்தைகளாகக் காட்சியளிக்கின்றனர். செல்வக் குழந்தை சுந்தரலிங்கம் சின்னஞ் சிறியகதிரையில் உலகாசத்துடன் காணப்படுகின்றார்.

## குனேகா செண்டுகள்

வாழ்க்கை மலர்ச்சியுற உலகப் புகழ்பெற்ற குனேகா மருக்கொழுந்து உபயோகித்து ஆனந்தமடையுங்கள் தயாரிப்பவர்கள்:

குனேகா அடையார், மதராஸ் 20.

இலங்கை சோல் ஏஜண்டுகள்:

## ஜெகஜோதி அன் கோ, குருதெனியா.

கொழும்பு ஸ்டாக்கிஸ்ட்:

### செல்வாஸ் (SELVAS)

(பிரபல ஜவுளித் திணிக விந்நியாளர்கள்)  
31, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு.  
யாழ்ப்பாண விந்நியாளர்:  
தமிழ்ப் பண்ணை, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

சிலம்பின் சிறப்பு: 1

# கற்கோயிலும் காப்பியக் கோயிலும்

— வித்துவான் பொன். முத்துக்குமாரன் —

மகா பாரதத்தில் அற்புதமான ஒரு கதை உண்டு. சந்தனு மகாராசன் கங்கையை மணந்து ஒரு மைந்தனைப் பெற்றான். அம்மைந்தன் வளர்ந்து அழகிய காளைப்பருவம் அடையும் காலத்தில் தன் தந்தையின் மறுமணம் நிறைவேறுதல் பொருட்டுத் தான் பிரமச்சரிய விரதத்தை மேற்கொண்டான். பெற்ற தந்தையின் மகிழ்ச்சியைக் காண முற்றாகத் தன் சுகத்தைத் துறந்த அம்மைந்தனின் செயல்க்கண்டு தேவரும் யாவரும் ஆச்சரியமுற்றனர். வியக்கத்தக்க விரதம் பூண்ட மையால் அம்மைந்தன் பின்னர் விஷமன் எனப் பெயர் பெற்றான். இந்த வீரச்சம்பவம் நடந்த அந்தப் பாரதநாட்டிலேயே பல்லாயிரம் ஆண்டுகள் கழித்து மற்றுமொர் அரிய செய்தி நிகழ்ந்தது. பாரதத்தின் தென்கோடியிலே பழங்குடி மக்களுள் ஒருவர் என நூல்கள் பறைசாற்றும் சேரர் குடி அந்தத் தீர்ச் செயலைப் புரிந்தது.

**நிமித்திகள் கூற்று**  
சேரமன்னான இமயவரம்பன் நெடுஞ்சேரலாதன் தன் மைந்தர் இருவரோடும் அரியணையில் இருக்கையில் ஒரு நிமித்திகள் அவ்விடத்து வந்தான். அரசன்பக்கவில் இருந்த மைந்தர்களில் இளையோன் மீது அவன் பார்வை பதிந்தது. அப்போது அவன் மனத்தில் ஒரு கருத்துத் தோன்றியது. அவன் சேரலாதனை வாழ்த்தி, "அரசே, உனக்குப் பின் உன் இளமைந்தனே இந்நாட்டை ஆழ்வான்" என்றான். அதனைக்கேட்டதும் முத்தொனன செங்குட்டுவனின் முகம் வாட்டமுற்றது. இளையவன் தன் அண்ணனின் மனக்கவலை யைக் குறிப்பாலறிந்து, அவன் வாட்டமெல்லாம் தீர்க்க எண்ணினான். தான் அரசனவ தில்லை என்றும், தன்னண்ணனும் அவன் பின்னோடும் ஆனம் உரிமையை அடைய வேண்டும் என்றும் முடிவுசெய்தான். உடனே எழுந்து, "நிமித்திகளே, நான் அரசன வென் என்று கூறிய உன்

மெய்ப்பொருளையும் மெய்யான இன்பத்தையும் அடையவேண்டு வார்" அன்புள்ளத்தராதல் வேண்டும் அல்லவா? தமைய னிடத்தில் வைத்த அன்பினால் தரணியை ஆளும் வேட்கை

**துறவிலே பலவகை**  
துறவிலே பலவகை உண்டு. கடன் முதலிய தொல்லைகளி னுலே காவியுடைய நாடுவ தும் ஒருவகை. துறந்தாரின் ஷேடத்தைத்தாங்கி ஊர்களில் ஒற்று அறிவதும் ஒரு வகை "துப்புரவில்லார்" துவரத் துறவாமை உப்பிற்கும் காடிக் கும் கூற்று" ஆதலால் வறுமை காரணமாக வலிந்து கொள் ளும் துறவும் ஒரு வகை. இவற்றைவிட மனைவி சற்றே னும் ஏறுமாறாக இருப்பாளே யாமாகில் கீழாமல் சந்தியாசம் கொள்ளுதலும் ஒரு வகைத் துறவுதான். மெய்ம்மைத் துறவோ இவையெல்லாவற் றையும் விட வேறானது. அது முன்னைத் தவத்தால் அடை வது. விட்ட குறை தொட்ட குறையாய் உள்ளத்தே ஒட்டி நிற்பது. இளங்கோவின் துற வும் அத்தகைய தே. அது அன்புள்ளத் தினின்றும் அரும்பியது.

கரவா கரைந்துண்ணும். மெய்ஞ்ஞானிகளும் தாம்பெற்ற மேலான இன்பத்தை மற்றவர் களும் எய்த வழிகாட்டுவார் கள். மனித சமூகம் ஆசா பாசங்களினால் மாசுநிறைந்து வாழ்வின் இலக்கை அறியாது தாழ்வெய்தும் காலங்களிலெல் லாம்கலங்கரைவிளக்குப்போய் கரைகாட்டுமாறு பெரியோர் கள் காப்பியங்களைப் படைத் தளித்திருக்கின்றனர். இளங் கோவடிகளது உள்ளத்திலும் மக்களுக்கு என்றும் வழித் துணையாய் நிற்க வல்ல இலக்கியம் செய்யவேண்டும் என்ற கருத்து முழிக்கிறார் தது. அது பின்னர் சிலப்பதி காரமென்னும் தேமலராக மலர்ந்தது.

## இலக்கியச் சோலை

கையே வேரோடு களைந்த இளங்கோ துறவிகள் வாழும் இருக்கையை அடைந்தார். ஆரவாரமின்றி அமைதியான கருத்தோடு அறிவு நூல்கள் பலபல கற்றுணர்ந்தார். கல்வி ஏறும்போதும் அவரிடத்தில் நல்லறிவு ஊறிப் பெருகியது. நல்லறிவு கரந்து பெருகப் பெருக, பல்லுயிர்களிடத்திலும் அருள்பரந்தது. அந்நிலையில் அவர் தாம்பெற்ற இன்பம் இந்தத் தரணியெல்லாம் எய்த ஆசைகொண்டார். காக்கை

இளங்கோ ஆசை  
சிந்தனையாற்றலும் கலை நுணுக்கமும் தேர்ந்த சிற்பி ஒருவர் சாதாரண பொருள்

களிலெல்லாம் தன் கலைத் திறனைப் பொறிப்பதில்லை. அவன் மண்ணிலும் மரத்திலும் வடிக்கும் சிற்பம் அற்ப காலத்துள் அழிந்துவிடும். ஆகவே தன் கலை அழியாது நிலைத்துநிற்க வேண்டுமாயின் உறுதியும் உயர்வும் பொருந் திய மூலப் பொருளையே சிற்ப வேலைக்குத் தெரிந்தெடுக்கின்ற ன். அதுபோலவே தெய்வத் திறம் படைத்த செந்தமிழ்ப் புலவர்களும் சிறிய செய்தி களைவிட்டுவிட்டு, சரியமக்களின் வாழ்க்கைச் செய்தியைக் காப் பியப் பொருளாகத் தேர்ந்தெ டுக்கின்றார்கள். எத்தனையோ கதைகள் இந்தத் தமிழ்நாட் டில் வழங்கியிருப்பவும் கம்பர் கருத்து இராமன் கதையை நாடக் காரணம் யாது? வாய் மை, நீதி வன்மை, கற்பு என்னும் நற்பண்புகளே, மக் கள் வாழ்க்கையை எக்காலும் நிலைக்கச் செய்வன. அத்தகைய பண்பு வாய்ந்த நல்லோர் செய்தியை அறியவும் அதனைக் காவியமாகப் புணையவும் இளங் கோ ஆசைப்பட்டார். சீத்தலைச் சாத்தனர் கண்ணகியின் கதையைக் கூறியது இளங் கோவின் ஆசை நிறைவேறும் வாய்ப்பை அளித்தது. ஒரு வரது உள்ளக்கிடக்கையின் ஆழமும் கல்வியின் அகமும் மதியின் நுண்மையும் செயல் வடிவில் உருப்படும்பொழுதே பிரர்க்குப் புலனாகும். இளங் கோவடிகளின் உயர்ந்த உள் ளமும், அகன்ற கல்வியும், (5ம் பக்கம் பார்க்க)

## தாயும் மகளும் நுவி நாகரீகமாகத் திகழ உகந்தது ஜம்பிங் பிஷ் பிரிண்டட் பேப்ரிக்



தாயும் மகளும் நவநாகரீகமாக உடுத்தவதற்கு இந்தப் புதிய பேப்ரிக்குகளை நிச்சயம் நீங்கள் தேர்ந்தெடுப்பீர்கள். இந்த அச்சடி கேம்பிரிக்குகள் பிரகாசமானவை, கனமில்லாதவை, நீடிய காலம் உழைப்பவை. குறைந்த விலையில் கிடைப்பவை. பல கலர்களிலும், பல்வேறு மிசைகளிலும் கிடைப்பவை. இன்றே ஜம்பிங் பிஷ் பேப்ரிக்குகளில் நீங்களும் தைத்த உடுத்தங்கள் — இது சிக்கரூ வாழ்விற்கு லி. டப்ளியூ. ஈ. அளிக்கும் அன்பளிப்பு.

எக விநியோகஸ்தர்கள்:  
சி. டப்ளியூ. ஈ. கிடைக்குமிடங்கள்: சி. டப்ளியூ. ஈ. இலாகா, ஸ்டோர், கோட்டை, கொழும்பு மக்கலம் ரோட், மெயின்ஸ்ட்ரீட், புறக் கோட்டை, மருதானை மற்றும் வெளியூர்கள்.

குடிபகம்ருக்கட்டும்- GWE லி. டப்ளியூ- ஈ. தரத்திறும் ரகத்திறும் உயர்ந்த பொருட்களையே உங்களுக்கு அளிக்கின்றது

## புதிர்

— 'தில்லைச்சிவன்' —

கன்னல் இனிப்ப தென்ன நுனி கசப்ப தேன்? — மாங் காய் புளிக்கக் கனிஇனிக்கும் காரணம் என்ன? விண்ணின் நிரவி கொடுந் தீ பரப்பவே — அதை வேண்டிமதி தண்ணொளியாய் வீசுத லென்னே!

பொங்குற் தளிர்க் கரத்தைக் கொண்ட மென் தென்றல் — பெரும் புயலாகிப் பூமி முற்றும் பூழி படுத்தும் வங்கங்கள் ஓடி விளை யாடி மகிழ்ந்த — உவர் வாரி அலை எறிந்து ஊழிக் கழைக்கும்.

இருட்டிற் பெருந்துணையாய் இருந்த விளக்கு — வாழும் இல்லத்தை நீறுபடச் செய்து நிற்பதேன்? மருட்டி வளர்த்த அன்பு பாசம் என்றிடும் — அந்த மாசக்தி எம்முறவை மாற்றி நிற்பதேன்?

அறிவினைத் தெய்வம் என்று போற்றி வளர்த்தோர் — அந்த அறிவால் உயர்ந்து லகை மாய்த்து மடிந்தார் புரியின் பிரத்திரத்தல் என்ப தொன்றன்றி — வேறு பேச் செதற்கு நாம் உலகப் பெட்டியுட் பாம்பே!

சிறுவன் ரங்கேல் கூட்டுப் பண்ணையின் ஆட்டுப்பட்டியில் தான் உறங்குவது வழக்கம். அவனுடைய தகப்பனர் அந்தக் கூட்டுப்பண்ணையில் ஆடு மேய்ப்போகை வேலைசெய்து வந்தார். பள்ளிக்கூடத்தில் படித்து, நல்ல அறிவுள்ள பிள்ளையாக வளர்ந்துவந்தான் ரங்கேல். ஆனால், விதிசதிசெய்து விட்டது. அவனுடைய அருமைத் தாய் திடீரென்று ஏதோ நோய்கண்டு, அகால மரணம் அடைந்தாள். ரங்கேலால் வெகுகாலம்வரை இந்தத் துயரத்தை மறக்க முடியவில்லை. "பட்டகாலிலே படும் கெட்ட குடியே கெடும்" என்பதுபோல் ரங்கேலின் தகப்பன், அடுத்த கிராமத்தில் வாழ்ந்த ஒரு மோகிலியின் மையலிலே வீழ்ந்து, தனது குடும்பத்தையே மறந்துவிட்டான். முடிவாக அவன், அந்த மோகிலியின் கிராமத்துக்கே குடியேறிவிட்டான்; பெற்ற மகளை நடுத்தெருவில் விட்டுவிட்டு. ரங்கேலுக்கு அப்பாவின் வீட்டுக்குச் செல்வதற்கு விருப்பமில்லை. எனவே, அவன் கூட்டுறவுப் பண்ணையின் ஆட்டுப்பட்டியையே சுற்றிவந்தான். முதலில் அந்தக் கிராமத்து இடையர்கள் அவனிடம் அவனது தாய் தந்தையர் பற்றி ஏதும் பேசாதிருந்தனர். தோடர் மாமா ஒருநாள் ரங்கேலைப் பார்த்துப் பரிதாபப்பட்டு, "தம்பி, கவலைப்பட்டு என்னயன்? என் மனைவி அதுதான் உன் மாமி... கொஞ்சம் கோழிகுப்பும் ரொட்டியும் அனுப்பியிருக்கிறாள். அதோ அலமாரியில் இருக்கிறது. அதை நீ சாப்பிடு" என்றார்.

சிறுவன் ரங்கேல் வயிறு உண்டு நன்றியுடன் முறுவலித்தான்.

**உங்கள் இராசி பலன்**  
(2ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

1. புதுமுயற்சிகளைக் கூடவும் காணப்படுகின்றன. வர்த்தகத் துறையினருக்கு பல துறைகளிலும் நற்பெயரும் வருமானமும் காணப்படுகின்றன. பெண்களுக்கு சகல துறைகளிலும் மதிப்பும் சந்தோஷமும் காணப்படும். ஆயினும் ரிதானம் வேண்டும். இவ்விராசியாளருக்கு 20, 21 (பிப்ரவரி 2, 3) தேதிகள் சுபதினங்களாகும். இ3ர தினங்கள் அகப்பலன்களைத் தருவனவாகும்.

**சீலம்பின் சீறப்பு**

(4ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

நனுகிய மதித்திறனும், சால்பு நிரம்பிய தகைமையும் அவரது காப்பியத்தின் வாயிலாகத் தெள்ளிதில் அறியக்கிடக்கின்றன.

**சேரர் மரபில்**

சேரர் மரபில் வீரரென உதித்த அண்ணலும் தம்பியுமான இருவர் இருவகையில் சமாளமின்றி விளங்குகின்றனர். முத்தோனான செங்குட்டவன் பொருளுலகிற்கு வேந்தனாய் விளங்க இளையோரான இளங்கோ அருளுலகிற்கும் அறிவுலகிற்கும் அரசனாய்த் திகழ்ந்தார். அண்ணான செங்குட்டுவன் புறப்பகையாகிய வடநாட்டரசர்களை வென்று மறப்புக்கை நிலைநிறுத்தினான். தம்பியாகிய இளங்கோ அகப்பகையாகிய ஆசைமுதலியவற்றை வென்று அந்தமில் இன்பம் பெற்றார். அரசனான செங்குட்டுவன் கண்ணகிக்குக் கற்கோயில் எழுப்பி, நாடெங்கும் விழாக் காணச் செய்தான். அடிகளான இளங்கோ கற்புடைச் செல்வியான அக்கண்ணகிக்கே காப்பியம் அமைத்து, தமிழ் உள்ளளவும் கற்பின் பெருமை தழைக்கச் செய்தார். கண்ணகி வழி பாடு ஒவ்வோரிடத்துக் கைவிடப்பட்டதாயினும் சிலப்பதிகாரக் காப்பிய மேம்பாடு காலந்தோறும் சிறந்து வருகின்றது.

ரங்கேலுக்கு இரவில் கூடத் தூக்கம் சரியாக வருவதில்லை. ஆடு மேய்ப்பவர்களுக்காகச் சிறிய நடமாடும் வீடுகளைப் பண்ணை நிர்வாகம் கட்டிக் கொடுத்திருந்தது. இருப்பினும் அவன் தனது வீட்டில் உறங்குவதில்லை. ஆட்டுப்பட்டியில் தான் உறங்கி வந்தான். நட்சத்திரங்களை எண்ணிக்கொண்டும் திறந்த வெளியில் வீசும் தென்றலை நுகர்ந்தும் அவன் இன்பமுற்றான்.

**மேய்ப்பன்**

தான். அப்போது அங்கே, வாசிலி தாத்தா வந்துசேர்ந்தார். சிறுவன் ரங்கேலைப் பார்த்ததும் அவர் அன்புடன் முறுவலித்தவாறே "இவன் தான் நம் பண்ணையின் இளம் உதவியாளர்" என்றார். "உன்னைப் பார்த்தால் எனக்கு மகிழ்ச்சியாக இருக்கிறது" என்றும் அவர் கூறினார். "ஒரு குறையும் இல்லாமல் பார்த்துக்கொள்வோம் நாங்கள். அதிருக்கட்டும், நீ எந்த வகுப்பில் படித்துவந்தாய்?"

"ஆறுவது"—ரங்கேல் வெட்கத்துடன் பதிலளித்தான்.

"நல்லது. நீ பள்ளிக்கூடத்தை விட்டுக்கூடாது. பழங்காலத்தில் நாய்களெல்லாம் படிக்கவே முடியவில்லை. பணக்கார பண்ணையாளர்கள் எங்களை எழுத்தறிவில்லாத அடிமைகளாக வைத்திருக்க விருப்பியதுதான், அதற்குக் காரணம். ஆனால் இப்பொழுது நிலைமைவேறு. நான்கூட இப்பொழுதுதான் எழுதப் படிக்கக் கற்றுக்கொண்டேன். ஆனால் நீ..." — சிறுவனின் கண்கள் கலங்குவதைக்கண்ட தாத்தா கோண்டார்.

பிறகு தாத்தா தோடர் மாமாவைப்பார்த்து, "இதோ பார், தோடர் எனக்கு வயதாகிவிட்டதால் இரவில் தூக்கமே வருவதில்லை. அப்பொழுதெல்லாம் எனது மனம் நமது ரங்கேலைப்பற்றியே சிந்தித்துக் கொண்டிருக்கிறது. நமக்கும் நமது ஆட்டுக்குட்டிகளைக் கவனிப்பதற்கு ஓர் ஆள் தேவைதானே. ரங்கேலைவிடத் தகுதியான ஆள் யார் கிடைக்கப்பேகிறார்கள் நமக்கு?"

"ஆமாம், தாத்தா. ஆனால் வேலை கோஷ்டித் தலைவரிடமும் கூட்டுப்பண்ணைத் தலைவரிடமும் நாம் இதுபற்றிப் பேசவேண்டும்."

ரங்கேல் தலையைக் குனிந்து கொண்டு மௌனமாக நின்றார். சிறிது நேரம் கழிந்ததும், "எனக்கு எந்த வேலை கொடுத்தாலும் என் செய்யத் தயார். பண்ணையில் இருப்பதற்குத் தான் எனக்குப் பிரியம்" என்றார்.

இவ்வாறுதான் அவன் ஆட்டுப்பட்டியிலேயே தங்கிவிட்டான்.

ரங்கேல் நாளடைவில் நல்ல ஆடுமேய்ப்போகை ஆகிவிட்டான். அவன் தனது ரொட்டியையும் பாலாடையையும் வைத்துக் கொள்வதற்குப் பண்ணை நிர்வாகம் ஒரு தோல்பையை அவனுக்கு வழங்கியிருந்தது. இதன்றி எல்லா இடையர்களிடப்போல் ஒரு மரத்தடியையும் அவன் வைத்திருந்தான். அந்தத் தடியை நகே தாத்தா அவனிடம் கொடுத்திருந்தார். மிகச்சிறந்த ஆடுமேய்ப்போன் என்ற பட்டம் பெற்றபின், இப்பொழுது ஓய்வுபெற்ற பென்ஷன் வாங்கியிருப்பவர் அவர்.

ரங்கேல் தனது ஆட்டுக்குட்டிகளை நன்கு பராமரித்து வந்தான். கோடைகாலத்தில் இடையர்கள் ஆட்டு மந்தைகளை அதிகாலையில் புல்வெளிக் கு ஒட்டிச் செல்வதும், மாலைக்கு ஒட்டிச் செல்வதும், மாலையில் இருட்டியபிறகே ஆட்டுக்கிடைக்குத் திரும்புவதும் வழக்கம்.

ரங்கேலுக்கு இரவில் கூடத் தூக்கம் சரியாக வருவதில்லை. ஆடு மேய்ப்பவர்களுக்காகச் சிறிய நடமாடும் வீடுகளைப் பண்ணை நிர்வாகம் கட்டிக் கொடுத்திருந்தது. இருப்பினும் அவன் தனது வீட்டில் உறங்குவதில்லை. ஆட்டுப்பட்டியில் தான் உறங்கி வந்தான். நட்சத்திரங்களை எண்ணிக்கொண்டும், திறந்த வெளியில்

பல்கேரியாவில் சிறுகதை இலக்கியம் நன்கு வளர்ச்சியுற்று வருகின்றது. குரும் கிரிகோரோவ் எழுதிய 'மேய்ப்பன்' என்ற கதையின் தமிழாக்கம் இது.

வீசும் தென்றலை நுகர்ந்தும் அவன் இன்பமுற்றான்.

ஆனால் எல்லா நாட்களுமே இன்பமயமானவையாக இருக்கவில்லை. சில நாட்களில் மழையும் இடியும் மின்னலும் மாக இருக்கும். ஒரு நாள் வென்கோ, அறுவடைத்தொழிலாளர்களுக்கு உதவி செய்வதற்காகச் சென்றிருந்தார். இதனால் ரங்கேல் தனியாக ஆட்டுக்குட்டிகளை கவனித்துக் கொள்ள வேண்டியிருந்தது ஆட்டுக்குட்டிகளை ஒட்டிக் கொண்டு, ஓர் மலைச் சரிவை அடைந்தான் அவன். அந்தப் புவ்வெனியின் அருகில் ஒரு குளிர்ந்த நீரோடை ஓடிக் கொண்டிருந்தது. திடீரென்று மலை உச்சியிலிருந்து பெரும் சப்தம் கேட்டது. சிறிது நேரத்திற்குள் பயங்கரமான இடியும் மின்னலும் தோன்றின.

**சீறு கதை**

அதில் இரு ஆட்டுக்குட்டிகள் வெள்ளத்தோடு வெள்ளமாய் அடித்துக்கொண்டு போயின. சிறுவன் ரங்கேல் துணிச்சலுடன் அருவியில் குதித்து தனது உயிரைப் பணயம் வைத்து அந்த ஆட்டுக்குட்டிகளைக் காப்பாற்றினான். முடிவில் மழை ஒருவாறு நின்றது. அப்போது "ரங்கேல், ரங்கேல்!" என்று கூவிக் கொண்டே தோடர் மாமாவும் வாசிலி தாத்தாவும் அங்கு ஓடிவந்தனர்.

100 கிலோ மீட்டர் பரப்பு தண்ணீர் புறத்திலுள்ள கால நிலையை அளந்து தெரிவிக்கவல்ல உபகரணக் கப்பல் ஒன்று மெக்ஸிக்கோ குடாவில் நங்கூரமிட்டு நிறுவப்பட்டுள்ளது. 'நோமாத்' என்று அழைக்கப்படும் இந்த உபகரணம் ஆட்களின் உதவியின்றித் தானாகவே தொழிலாற்றாமாம், தண்ணீர், காற்று ஆகியவற்றின் உஷ்ண நிலையையும் காற்றின் வேகம், திசை ஆகியவற்றையும் நீரோட்டங்களின் திசைகளையும் இந்த உபகரணம் அறிவுறுத்தும்.

ஆனால் நான் அவற்றை மீட்டுக்கொண்டுவந்து விட்டேன்" என்றான் ரங்கேல்.

"நாம் நமது ரங்கேலை இப்பண்ணையின் தத்துப் பிள்ளையாகத்தான் கருதவேண்டும். நாம் நமது பண்ணைத் தலைவரிடம் இதைப்பற்றிக் கூறவேண்டும். ரங்கேல், கவலைப்படாதே! நீ இனிமேல் இப்பண்ணையின் புத்திரன். உன் வேலைக்காகக் கிடைக்கும் சம்பளத்தை நீ வங்கியில்போட்டு சேர்த்துவைக்கலாம். நீ மீண்டும் பள்ளிக்கூடத்தில்சேர்ந்து படிக்கத்தான் வேண்டும்" என்றார் தாத்தா.

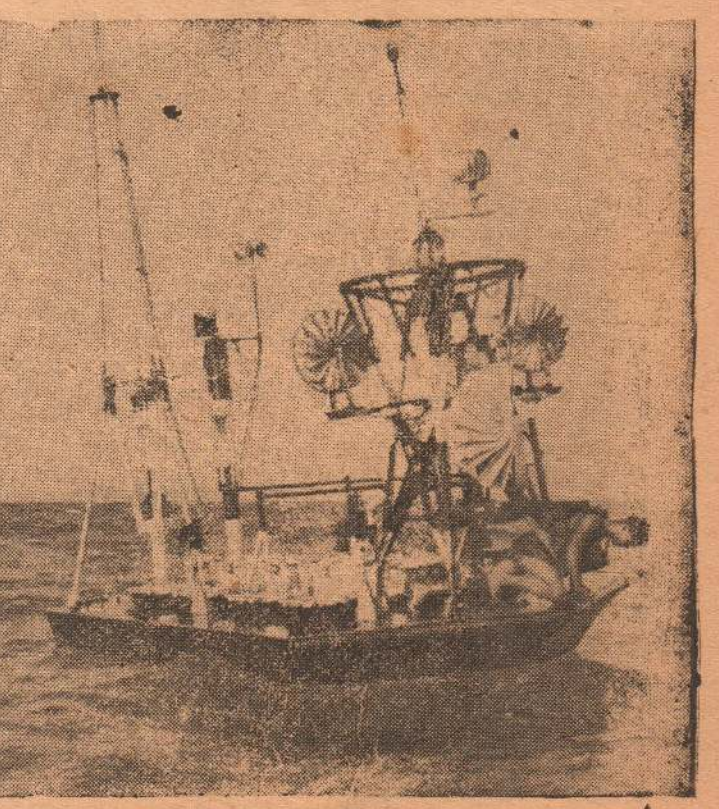
"ரங்கேல் தொப்பையாக நனைந்துவிட்டிருக்கிறான். உடனே அவன் உடைகளை மாற்றவேண்டும். கிளம்பு, வாசிலி" என்று வாசிலியைப் பார்த்துக் கூறினார் தாத்தா

அவர்கள் மூவரும் ஆடுகளை ஒட்டிக்கொண்டு ஆட்டுப்பட்டியை அடைந்தனர்.

இப்பொழுது ரங்கேல் அக்கிரமத்தின் மாலைப் பள்ளிக் கூடத்தில் படிக்கிறான். சாப், பாடு எல்லாம் தோடர் மாமாவீட்டில் தான். வாசிலி தாத்தா அவனுக்கு வேண்டிய உடைகளைத் தைத்துக் கொடுத்து விடுகிறார். சில சமயங்களில் அவன் கூட்டுறவுப்பண்ணையின் உணவு விடுதியில் சாப்பிடுவதும் உண்டு. அங்கே அவன் சில சமயம் போவதற்குக் காரணம் பெர்சா அத்தையின் மீதுள்ள

என்ற தாத்தா கேட்டார். பிரியத்தினால்தான். அவன் "இரண்டு ஆட்டுக்குட்டிகள் வெள்ளத்தில் போய்விட்டன. பொறுப்பாளர்.

எந்ததனை ஆட்டுக்குட்டிகள் வெள்ளத்தில் போய்விட்டன? பெர்சா அத்தையின் மீதுள்ள என்ற தாத்தா கேட்டார். பிரியத்தினால்தான். அவன் தான் அவ்வுணவு விடுதியின் வெள்ளத்தில் போய்விட்டன. பொறுப்பாளர்.



100 கிலோ மீட்டர் பரப்பு தண்ணீர் புறத்திலுள்ள கால நிலையை அளந்து தெரிவிக்கவல்ல உபகரணக் கப்பல் ஒன்று மெக்ஸிக்கோ குடாவில் நங்கூரமிட்டு நிறுவப்பட்டுள்ளது. 'நோமாத்' என்று அழைக்கப்படும் இந்த உபகரணம் ஆட்களின் உதவியின்றித் தானாகவே தொழிலாற்றாமாம், தண்ணீர், காற்று ஆகியவற்றின் உஷ்ண நிலையையும் காற்றின் வேகம், திசை ஆகியவற்றையும் நீரோட்டங்களின் திசைகளையும் இந்த உபகரணம் அறிவுறுத்தும்.

கென்னடி முயற்சி

பதினான்கு ஆண்டுகளாக இழுத்தடித்து வந்த காஷ்மீர் பிரச்சினையில் ஒரு புதிய திருப்பம் தோன்றியிருக்கிறது. அதாவது தீர்வுக்கான நம்பிக்கை ஓரளவு தென்படுமாப் போல் தோன்றுகிறது. நாம் ஏற்கெனவே கூறியபடி வாஷிங்டனிலும் நியூயார்க்கிலும் நடைபெற்ற ராஜதந்திர முயற்சிகளைத் தொடர்ந்து உலக வங்கித் தலைவர் திரு. இயூஜின் பிளார்க்கை சமரசத் தீர்வுக்கு முயற்சிக்கும் பணியில் ஜனாதிபதி கென்னடி ஈடுபடுத்தியிருக்கிறார்.

சமாதானப் பணியில் திரு. கென்னடி ஆற்றியும் சேவை புகழத்தக்கதாய் இருக்கிறது. தன்னை ஒரு ஜனாதிபதியாகத் தேர்ந்தெடுத்தால் அமெரிக்காவை ரூஸ்வெல்ட் காலப் பெருமைக்கு இட்டுச் செல்வதாய் தமது தேர்தலுக்கு முன்பு திரு. கென்னடி கூறியிருந்தார். அதை அவர் விஸ்வாசமுடன் படிப்படியாய் நிறைவேற்றி வருகிறார் என்ற சொல்லலாம். காங்கோ, மேற்கு இரியன் ஆகிய இடங்களில் சமாதானத்தை நிலைநாட்டுவதில் திரு. கென்னடி மேற்கொண்ட முயற்சிகள் உண்மையானது என்பதில் சந்தேகமில்லை. ஜனாதிபதி ஜஸன் ஹோவரின் காலத்திலிருந்ததைப் போன்ற மோசமான சிழக்கு - மேற்கு உறவு திரு. கென்னடியின் காலத்தில் இல்லை என்றே கூறலாம். கெடுபிடி யுத்த அடிப்படையிலிருக்கத்தான் செய்கிற தென்ற போதிலும் அமெரிக்கா மீது ரஷ்யா இப்போது படுமோசமாகத் தாக்குவதில்லை என்பதை விஷயமறிந்தவர்கள் ஊகித்தறியலாம்.

காஷ்மீர் பிரச்சினையில் திரு. கென்னடி எடுத்துவரும் முயற்சியை இரு நாடுகளும் பயன்படுத்திக் கொண்டால் நல்லது என்பதில் சந்தேகமில்லை. நிலைமையின் போக்கிலிருந்து பிரச்சினையைத் தீர்க்க இந்தியா, பாகிஸ்தான் ஆகிய இரு நாடுகளுமே ஆவலாயுள்ளன என்பது தெளிவாகிறது.

காஷ்மீர் பிரச்சினையைத் தங்களுக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்தி வந்த மேற்கு நாடுகளும் கூட இப்போது இப் பிரச்சினை தீர்வதில் அக்கறை காட்டுகின்றன என்பதற்கு அறிகுறி தோன்றியிருக்கிறது. பாதுகாப்பு சபையில் பிரச்சினையை அவசரமாக விவாதிக்க வேண்டுமென பாகிஸ்தான் துடிக்கத்து அனைவருக்கும் தெரியும். புதிதாக காஷ்மீரில் எவ்வித நிலைமையும் தோன்றியிராத போதும் கூட அவசரவிவாதத்துக்குப் பாகிஸ்தான் வற்புறுத்தியது. காஷ்மீர் எல்லையில் 85 சத விசித இந்தியத் துருப்புக்கள் திரண்டிருப்பதாயும், சில இந்தியத் தலைவர்கள் தாக்குதல் பற்றிப் பேசியிருக்கிறார்கள் என்பதுமே பாகிஸ்தான் இந்த விவாதத்திற்குக் காட்டிய ஆதாரங்களாகும். ஆனால் இவைபோதுமானவை அல்ல என்பது மேற்கு நாடுகளுக்கே விளங்கியிருக்கும். பாதுகாப்பு சபையின் இவ்வாண்டுத் தலைவரும் பிரிட்டிஷ் பிரதிநிதியுமான திரு. பெற்றிக் டீன் காஷ்மீர் விஷயத்தை விவாதிக்க சபை அங்கத்தினர்கள் ஊக்கம் காட்டவில்லையென அறிவித்திருக்கிறார். பாதுகாப்பு சபையில் பாகிஸ்தானின் கூட்டாளிகள் இருந்தும் கூட காற்று திசை மாறி விக்கிறது என்பதற்கு பிரிட்டிஷ் பிரதிநிதியின் பேச்சு உதாரணமாக விளங்குகிறது. காஷ்மீர் தீர்வுக்கு அமெரிக்கா எடுத்துவரும் முயற்சிக்கு பிரிட்டன் போன்ற நாடுகளும் உதவி செய்து வருகிறதென நியூயார்க் வட்டார சம்பவங்களிலிருந்து தெரிகிறது.

பாகிஸ்தான் பிரதிநிதிகள் ஜனாதிபதி கென்னடியுடன் ஆலோசனை நடத்தியிருக்கிறார்கள். வாஷிங்டன் - டில்லி - கராச்சிக்கிடையே காஷ்மீர் பற்றி தீவிர பரிபாஷைகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

# உலக மேடை

டி. எம். எம்.

பூர்வாங்க ஏற்பாட்டுக்கு வழி திறக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆனால், வழியில் என்னென்ன சிக்கல்கள் ஏற்படுமோ சொல்ல முடியாது. இவைகளை தகராறில் சம்பந்தப்பட்ட நாடுகள் எவ்விதம்தாண்டிச் செல்கின்றன என்பதிலேயே விஷயம் தங்கியிருக்கிறது. இந்தியாவைப் பொறுத்தவரை காஷ்மீரை இப்போதைய நிலையில் எல்லைப்பிரிவினை செய்யும் அளவுக்கு அது விட்டுக் கொடுக்குமா என்பது பற்றிக் கூறுவது கஷ்டமானது. இப்படிச் செய்வதானால் ஒரு பகுதி காஷ்மீரை இந்தியா இழக்க நேரிட்டாலும் கூட மற்றோர் எல்லைப் பிரச்சினை அத்தற்கில்லாமல் போகும். அதாவது பாகிஸ்தான் வசமுள்ள கில்ஜிட்டுல் சீனா 4000 சதுர மைல் பிரதேசத்தை உரிமை கோருவதாகக் கூறப்பட்ட தல்லவா? அந்தத் தலைவலியை இந்தியா பாகிஸ்தானுக்கு விட்டுவிடும்.

சமரசத்துக்காக நியமிக்கப்பட்டிருக்கும் இயூஜின் பிளார்க் இரு நாடுகளின் நம்பிக்கைக்குப் பாத்திரமானவர்தான். திறமை வாய்ந்த அவரது முயற்சி எவ்வளவு தூரம் வெற்றி பெறும் என்பதை இப்போதே சொல்ல முடியாது. இரு நாடுகளுக்கும் இடையே இருந்த கால்வாய்த் தண்ணீர்த் தகராறை தீர்த்து வைத்ததை மறந்துவிட முடியாது.

### தங்கனி்கா

கிழக்காபிரிக்காவிலிருக்கும் தங்கனி்காவின் பிரதமர் திரு. நியாரே சம்பத்தில் தமது பதவியிலிருந்து ராஜினாமா செய்திருக்கிறார்.

ராஜினாமா செய்த பிரதமர் தமது "தலு" கட்சியின் தலைமைப் பதவியை ஏற்றுக்கொண்டிருப்பதுடன், புதிய மந்திரி சபையையும் அவரே நியமித்துள்ளார். மந்திரி சபையில் ஏற்பட்ட நெருக்கடியே அவரது ராஜினாமாவுக்குக் காரணம் என சில வட்டாரங்களில் கூறப்பட்ட வதந்தியை அவர் மறுத்திருக்கிறார். திரு. நியாரே தங்கனி்காவில் மிகவும் செல்வாக்குபெற்ற தேசியத் தலைவர். அவரது கட்சி அதி காரத்தைக் கைப்பற்றியபின் 2 மாதங்கள் கூட அவர் பதவி வகிக்கவில்லை. ஆயினும் கட்சித் தலைவராய் இருந்து கொண்டே மறைமுகமாக அரசாங்கத்தை நடத்திச் செல்ல முயலும் அவரது நடவடிக்கை புதிராய்தான் இருக்கிறது. அவரது கட்சியிலேயே அபிப்பிராயப் பாதம் நிலவுவதாயும் கூறப்படுகிறது.

### இன ஒதுக்கல்

தென்னாபிரிக்க இன ஒதுக்கல் கொள்கை சொந்த நாட்டிலேயே ஓரளவு கண்டனத்தைக் கிளப்பியிருக்கிறது. இன ஒதுக்கலின் விளைவுகளை மக்களுக்கு உணர்த்த அரசாங்கத்திற்குத் துணிச்சல் இல்லை என பார்லிமெண்டில் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் குற்றஞ்சாட்டியிருக்கிறார். 15 நாடுகள் தென்னாபிரிக்காவின் ஏற்றுமதிப் பொருட்களைப் பிளக்கிறதற்குக் கி. ஓ. நா. சபையில் பல உட்களாக அது கடும்தாச் தலுக்கு உள்ளாகியிருக்கிறது. காமன்வெல்த்திலிருந்து அது வெளியேற நேர்த்தது. இச்சமயத்தில் மற்றோர் முக்கிய அம்சத்தையும் இங்கு குறிப்பிடவேண்டும்.

இன ஒதுக்கல் கொள்கை பற்றி தென்னாபிரிக்க ஜனாதிபதி கூறிய புதிய வியாக்கியானம் தான் அது. அதாவது கறுப்பர்களை அடக்கியாவது

தென்னாபிரிக்க அரசாங்கத்தின் கொள்கையில் என்றும் கறுப்பர்கள் தங்கள் விவகாரங்களைத் தாங்களே கவனித்துக்கொள்ள விட்டு விடுவதே அரசாங்கக் கொள்கை என்றும், கூறி குழப்பியுடத்திருக்கிறார். அடிமேல் அடி அடித்தால் அம்மியும் நகரும் என்பார்கள். உலக எதிர்ப்பு இந்த அளவுக்குத் தென்னாபிரிக்காவைப் பேசவைத்ததே பெரிய காரணம். ஏதோ கறுப்பர்களுக்குச் சலுகை அளிப்பதற்கு என்னவோ நடவடிக்கைகள் அங்கு மேற்கொள்ளப்படுவதாய்க் கூறப்படுகிறது. ஆயினும் அந்நாட்டின் போக்கை அறிந்தவர்கள் இவற்றில் எல்லாம் ஏமாந்து விடமாட்டார்கள். தென்னாபிரிக்கா அனுஷ்டிக்கும் இன ஒதுக்கல் கொள்கையை உலகமும் அந்நாட்டினும் அனுஷ்டித்து வருவதை அந்நாடு உணரவேண்டும். அதாவது தென்னாபிரிக்காவை உலகநாடுகள் ஒதுக்கி வைத்திருக்கின்றன. தென்னாபிரிக்கா மற்றொரு விஷயத்தையும் உணரத் தவறி விட்டது. தன்னைச் சுற்றிலுமுள்ள "கறுப்பு" நாடுகளும் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக விடுதலை பெற்று வருகிறதென்பதையும் அதனால் தன் கொள்கைக்கு ஆபத்து ஏற்பட்டிருக்கிறதென்பதையும் அது உணரவில்லை. இந்த உண்மையை உணராமல் கம்யூனிஸ்ட் பூச்சாண்டியைக் காட்டி அது பயமுறுத்தி வருகிறது. அந்தநாட்டின்போக்கைப் பார்க்கும்போது உண்மையிலேயே அது கம்யூனிஸ்ட் பேய்க்குள் மாட்டிக்கொள்ளுமோ என்று கூட எண்ணத் தோன்றுகிறது. கம்யூனிஸத்தை வளர்ப்பதற்கான அம்சங்களில் இனப்பேதமும் ஒன்றும் இருப்பின் அதில் ஆச்சரியமில்லை. ஆஸ்திரேலியாவில் இருந்துவரும் நிறத்தவர் குடியேற்றத் தடையும் அமெரிக்காவின் சில பகுதியில் அனுஷ்டிக்கப்பட்டுவரும் நிறத்துவேஷமும் நீங்காதவரை கம்யூனிஸ்ட் பிரசாரத்திற்கு வழி திறந்தே இருக்கும். அந்தப் பிரசாரம் ஒடுக்கப்பட்டவர்களின் எழுச்சிக்கு தூண்டு கோலாய் இருப்பதில் வியப்பில்லையல்லவா?

### இந்தியக்குடியரசு தினம்

இந்த ஆண்டு இந்தியக் குடியரசு தினம் முன்னைய ஆண்டுக்கானவிட சிறப்பாக இருந்ததற்குக் காரணம் என்னவென்று சொல்லத்தேவையில்லை. கோவா விடுதலையின் மூலம் இந்தியாவின் சுதந்திரம் பூரணத்துவமடைந்ததே அந்தக் காரணம். 1947-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதத்திற்குப் பின் இந்திய மக்களுக்கு மிகச் சரியான அளித்தது கோவா விடுதலையைத் தவிர வேறொன்றுமில்லை. சுதந்திர இந்தியா தனக்கேற்பட்ட இன்னல்களை ஒன்றன்பின் ஒன்றாக வெற்றிகரமாகத் தாண்டுவந்திருப்பது அதன் எதிர்காலம் பிரகாசமாய் இருக்கப்போகிற தென்பதையே காட்டுகிறது.

இந்தியக்குடியரசு தினத்தை இந்தியத் துருப்புக்களின் வெற்றித் தினமாகக் கணிப்பதிலும் தவறில்லை. கோவாவை விடுவித்த பெருமை ஒருபுறமிருக்க, இந்த ஆண்டு பாரதத்துருப்புக்கள் உலகின் பல பாகங்களிலும் சிறப்பான சேவை செய்து புகழ்பெற்றிருக்கிறார்கள். ஏற்கனவே இந்தோசீன, காலா ஆகிய இடங்களில் சமாதானப்பணியிற்ற இந்தியத் துருப்புக்கள் இப்போது சமாதானத்தை நிலைநாட்ட காங்கோவில் சண்டையிலே ஈடுபட்டுவருகிறார்கள். வரலாற்றுப் பெருமை வாய்ந்ததும், தீரம் மிகுந்ததுமான பாரத போர்ப்படைகள் இப்

போது மீண்டும் ஒரு வெற்றியை ஈட்டியிருப்பதன் மூலம் அதன் கௌரவம் வெகுவாக உயர்ந்துள்ளது.

இவ்வாண்டு குடியரசு தினத்தில் ஏற்பட்ட ஒரே குறை நாட்டின் புகழ்பெற்ற தலைவரும், குடியரசுத் தலைவருமான ஜனாதிபதி ராஜேந்திர பிரலாத் வைபவத்தில் பங்குபற்றாதே. அவரது உடல்நலம் கெட்டிருப்பதே இதற்குக் காரணம்.

### மனமாற்றம்

மேற்கு நியூகினி விஷயமாக ஆஸ்திரேலியா தனது முன்னைய கொள்கைகளை மாற்றிக் கொள்வதற்கான அறிகுறி தென்படுவதாகச் சில வட்டாரங்களில் கூறப்பட்டுள்ளது. பூகோள ரீதியிலும், நிரந்தர உறவைப் பொறுத்தவரையிலும் இந்தோனேஷியாவின் ஆஸ்திரேலியா நட்புடனிருக்க வேண்டுமென்ற உண்மை ஆட்சியாளரின் மனதில் உதயமாகிவருவதாகத் தோன்றுகிறது. வெகுதூரத்திலுள்ள ஹாலந்தைவிட அருகிலுள்ள இந்தோனேஷியாவின் நட்பு முக்கியமல்லவா? அத்துடன் ஆசிய ஆபிரிக்க நாடுகளும் கிழக்கு ஐரோப்பிய நாடுகளும் இந்தோனேஷியாவின் கட்சியை ஆதரிக்கும் நிலையில், தான்மட்டுமே வேறு கொள்கையைப் பின்பற்றுவது நீண்டகால அடிப்படையில் நன்மையக்காது என ஆஸ்திரேலியா கருதுவதாயும் தெரிகிறது. ஆயினும் இது எவ்வளவுதூரம் உண்மையாய் இருக்கும் என்பதை இப்போதே சொல்ல முடியாது.

### பிஸ்ட்டா

சமீபத்தில் பாரிஸில் நடைபெற்ற பிஸ்ட்டா தளம் பற்றிய பிரெஞ்சு-டுனிஸியு பேச்சுவார்த்தைகள் முறிந்துபோனது பெரிய ஏமாற்றத்தை அளித்திருக்கிறது. டுனிஸிய மக்களைப் பொறுத்தவரை பிஸ்ட்டாவிலிருந்து பிரெஞ்சு படகுகள் வெளியேற வேண்டும் என்பதில் ஒரு மித்தகருத்து நிலவுகிறது. கொள்கை அளவில் அங்கிருந்து வெளியேற பிரெஞ்சுக் காரர்கள் இணங்கியபோதிலும் அதற்கான காலக்கெடுவை நிர்மாணிக்க அவர்கள் தயாராய் இல்லை. சம்பாஷனை முறிவுக்கு இதுவே காரணம். மேலும் டுனிஸியாவைப் பொறுத்தவரை பிரெஞ்சு உதவி அதற்குத் தேவையப்பட்டு வருகிறதெனலாம். பிரெஞ்சு-டுனிஸிய கெடுபிடிப் போரும் ஆதனால் ஏற்பட்ட சிறிய கைகலப்புக்களும் சேர்ந்து டுனிஸியாவிலுள்ள பிரெஞ்சுக்காரர்கள் வெளியேறும்படி நேர்ந்துவிட்டதால் பெருமளவான முதலீடுகள் நாட்டை விட்டுச் சென்றுவிட்டன. இதனால் பொருளாதார நிலை அங்கு சரிந்திருக்கிறது. அத்துடன் ஆயிரக்கணக்கான சிவில் அதி காரிகள் அங்கிருந்து வெளியேறியதனால் நிர்வாகத்திலும் சீர்குலைவு ஏற்பட்டுள்ளது. அத்துடன் பிரான்னை பலாத் காரமாக வெளியேற்றும் நிலையில் டுனிஸியா இல்லை. எனவே பிஸ்ட்டாவை கைவிடுவது ஜனநாயக டிகாலின் முடிவிலேயே தங்கியிருக்கிறது. ஜனாதிபதி போர்சீ பாவின நிலை இதனால் வங்கடத்துக்குள்ளாகியுள்ளது.

### கிரிக்கெட்

இங்கிலாந்து (எம். எர். வி.) டன் நடைபெற்ற கிரிக்கெட் டெஸ்ட் போட்டிகளில் - இந்தியா வெற்றிபெற்று "ரப்பரை" அடைந்தது. இது இந்திய கிரிக்கெட் சரித்திரத்தில் ஒரு முக்கிய கட்டமாகும். இங்கிலாந்துடன் கடந்த 30

ஆண்டுகளாக இந்தியா டெஸ்டுகளில் ஈடுபட்டபோதிலும் "ரப்பரை" சவிகரித்தது இதுவே முதல் தடவையாகும். இந்தியாவின் கிரிக்கெட் தரம் நீண்டநாட்களுக்குப் பின் உயர்ந்து வருவதையே இது பிரதிபலிக்கிறது.

இப்போது பாகிஸ்தானுடன் நடைபெற்றுவரும் போட்டிகளில் இங்கிலாந்து ஒன்றில் வெற்றிபெற்றிருப்பதும், மற்றொன்று வெற்றி தோல்வியின்றி முடிவடைந்திருப்பதும், இந்திய கிரிக்கெட்டின் தர உயர்வை நிரூபிக்கிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை. (பாகிஸ்தானுடன் மற்றொரு டெஸ்ட் பாக்கியிருக்கிறது.) கண்ட்ராக்டர் தலைமையில் வெற்றிபெற்ற இந்தியக் கோஷ்டி இம்மாதக் கடைசியில் மேற்கு இந்தியத் தீவுகளில் டெஸ்ட் போட்டிகளில் விளையாடச் செல்கிறது. ரசிகர்களின் ஆசை அதற்கிருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. கிரிக்கெட்டைப் பற்றி எழுதும்போது அஹமதாபாத்தில் நடைபெற்று முடிவடைந்த சர்வதேச ஹாக்கி விளையாட்டுப் போட்டிகளையும் இங்கே குறிப்பிடுவது பொருத்தமாயிருக்கும். அவற்றின் முடிவுகளிலிருந்து 1964-ம் ஆண்டு டோக்கியோவில் நடைபெறவிருக்கும் ஒலிம்பிக் போட்டியில் பாகிஸ்தான் இந்தியாவின் வலுவான எதிரியாய் இருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை. அஹமதாபாத் போட்டிகளில் பாகிஸ்தான் பங்குபற்றிக்கொள்ளவில்லை. ஆயினும் சீக்கிரத்தில் இந்தோனேஷியாவில் வைத்து பாகிஸ்தானை இந்தியா சந்திக்கும் வாய்ப்பு இருக்கிறது. ஜெர்மனி உலக ஹாக்கியில் 3-வது ஸ்தானத்தைப் பெறக்கூடும். ஆயினும் "உலக சாம்பியன்" என்ற கௌரவத்தை மீண்டும் இந்தியா பெறுமா பெருதா என்பதை இப்போதே சொல்வது கஷ்டம் இந்தியா, ஜெர்மனியை ஒரு "பெல்ட்டி" கோலினால் மட்டுமே தோற்கடித்தது என்பதும் இங்கு கவனிக்கத்தக்கது.

### அங்கோலா

அங்கோலாவுக்கு சுய நிர்ணயம் அளிக்கமாறு அமெரிக்கப் பிரதிநிதி திரு. அட்லாய் ஸ்டீவன் ஸன் ஐ. நா. பொதுச் சபையில் கூறியது போர்த்துக்கலுக்கு எரிச்சலாய் இருந்திருக்கும். காலனி விஷயங்களில் அமெரிக்க கொள்கையில் கென்னடி நிர்வாகம் காட்டிலும் முன்னேற்றத்திற்கு நிச்சயமான பலன் உண்டு.

காலனிநாடுகள், தங்கள் பிடிப்புக்கு அமெரிக்காவின் தாழ்மிக ஆதரவையே இதுவரை எதிர்பார்த்து வந்தன. அமெரிக்காவும் இப்போது காலப்போக்கை அனுசரித்து தன் கொள்கையில் மாறுதல் காட்டி வருவது அல்ஜீரியாவிலும், நியூகினியிலும் இதர சுதந்திரப் போராட்ட நாடுகளிலும் எதிரொலியை விளைவிக்கும். கம்யூனிஸ எதிர்ப்புக்கு அமெரிக்காவின் பணம், பிரசாரம், செல்வாக்கு, படைபலம் அனைத்தையும் விட அடிமைப்பட்ட மக்களுக்கு ஆதரவளிப்பதே சிறந்த ஆயுதம் என்பதை கென்னடி நிர்வாகம் உணர்ந்து வருகிறது என்பதில் சந்தேகமில்லை.

# வடமத்திய, கிழக்கு மாகாணங்களில் வெள்ளம்

கொழும்பு, வெள்ளி  
கிழக்கு மாகாணத்திலும்  
வடமத்திய மாகாணத்திலும்  
வெள்ள அபாயம் ஏற்பட்டுள்  
ளது.

இப்பகுதிகளிலுள்ள குளங்  
களில் நீர் நிரம்பிவிட்டது. வீதி  
கள் பலவும் வயல்களும் நீரில்  
அமிழ்ந்தியுள்ளன.

கல்லோயாப் பள்ளத்தாக்கி  
லுள்ள சேனநாயக்கா சமுத்திர  
ரத்தின் விளிம்புக்கு முன்றடி  
தண்ணீர் குறைவாகவுள்ளது.

கல்லோயாப் பள்ளத்தாக்கி  
ல் பயிர்கள் தண்ணீருள் மூழ்  
கிப்போகக் கூடிய ஆபத்து  
பல்லாயிரக்கணக்கான ஏக்கர்  
நெல் வயல்களுக்கு ஏற்பட்டுள்  
ளது.

கல்லோயாப் பகுதியில் சென்ற  
ஐந்து தினங்களாக விடாது  
பெய்துவரும் மழை அம்பாரை  
யில் வெள்ளப் பெருக்கை ஏற்  
படுத்தியுள்ளது. அம்பாரைப்  
பகுதியில் நெல்வயல்களுக்குச்  
சேதம் ஏற்பட்டுள்ளது. விவசாய  
வேலைகள் தடைபட்டுள்ளன.  
தாம்போதிகளில் வெள்ளம்  
பாய்ந்துகொண்டிருக்கிறது.  
மட்டக்களப்பு-கல்முனை நேரடி  
பஸ் போக்கு வரத்து தடை  
பட்டுள்ளது.

## அடுத்த 3 வாரங்களில் 35,000 பிரயாணிகள் வருவர் 20 கப்பல்கள் அவர்களை ஏற்றி வருகின்றன

கொழும்பு, வெள்ளி  
வருகிற மூன்று வாரங்களுக்  
கிடையில் சுமார் 35,000 பிர  
யாணிகளை ஏற்றிச் செல்லும்  
20 கப்பல்கள் கொழும்புத்  
துறைமுகத்துக்கு வந்து சேரும்  
எனத் தெரிகிறது.

இதுவரை ஒருபோதும் இவ்  
வளவு தொகையான பிரயாணிக  
ளுடன் கப்பல்கள் கொழும்புத்  
துறைமுகத்துக்கு ஒரே  
சமயத்தில் வந்ததில்லை எனத்  
துறைமுக அதிகாரியொருவர்  
தெரிவித்தார். குறித்த 20 கப்  
பல்களில் 13 மேற்கு நாடுகளை  
நோக்கிச் செல்பவை. ஏனைய  
ஏழும் கிழக்கை நோக்கிச் செல்  
கின்றன.

கடந்த மே மாதம் முதல்  
கொழும்புத் துறைமுகத்தில்  
பிரயாணிகள் கப்பல் எதுவும்  
வரவில்லையென அந்த அதிகாரி  
மேலும் கூறினார். ஏனைய கப்  
பல்கள் வாரமொன்றுக்கு சரா  
சரி இரண்டு வீதம் கடந்த  
எட்டு மாத காலத்தில் கொழும்புத்  
துறைமுகத்துக்கு வந்துள்ள  
என எனவும் அந்த அதிகாரி  
தெரிவித்தார்.

காணிகள் விற்பனைக்கு  
ஆலாக்கோட்டையிலும்,  
புங்குடுதீவு, ஒன்பதாம், பத்  
தாம், வட்டாரங்களிலும்  
பத்துக் காணிகள் விற்பனைக்கு  
இருக்கிறது. விபரங்களுக்கு  
மனுச் செய்க. லெலத்துரை,  
271, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்  
பாணம்.

கல்வி  
தமிழ் மொழி மூலம் தபா  
லில் ஆங்கிலம், எழுத, வாசிக்க  
பேச, ஆறுமாதங்களில் கற்பிக்  
கப்படும் அத்துடன் ஜி. சி. ஈ.  
வகுப்பு (கலை-விஞ்ஞானம்) க்  
குரிய பாடங்களும் தபால்  
மூலம் கற்பிக்கப்படும் விபரங்க  
ளுக்கு 10 சத முத்திரையுடன்  
விண்ணப்பிக்கவும் அதிபர்  
இன்ரநாசனல் இன்ஸ்டிடியூட்  
513, கே. கே. எஸ் வீதி யாழ்  
ப்பாணம்.

## அட்டகிசு நிவாரண வழிபாடு

தெல்லிப்பழை, வெள்ளி  
சவியுக்வரதனான சுப்பிர  
மணியப்பெருமான் எழுந்த  
ருளியிருக்கும் மூர்த்தி தல  
தீர்த்த விசேடங்களைக்  
கொண்ட மாவட்டபுரம் கந்த  
சுவாமிகோவில் அட்டகிரகக்  
கூட்டால் ஏற்பட  
விருக்கும் இன்னல்களைத்  
தவிர்ப்பதற்கு சுப்பிரமணிய  
யாகமும் நவக்கிரக ஹோமமும்  
அடுத்தமாதம் மூன்றாம் திகதி  
ஆரம்பித்து ஐந்தாம் திகதி  
முடிவுறும் மகோதய புண்ணிய  
கால தீர்த்தத்திற்கு வள்ளி  
தெய்வானை சமேதசுப்பிர  
மணியப் பெருமான் கீரிமலை  
நகுலேஸ்வர சமுத்திரத்திற்கு  
ஞாயிறு நள்ளிரவு புறப்பட்டுச்  
செல்வார்.

இவ்வாலயத்தில் பிரதிஷ்டை  
செய்யப்பட்டுள்ள சிவகாமியம்  
பாள் சமேத ஸ்ரீ நடராஜப்  
பெருமானுக்குத் தற்போது  
விசேஷ அபிஷேக ஆராதனை  
கள் நிகழ்ந்து வருகின்றன.

யாழ்ப்பாணம், சனி  
இலங்கை பொது  
ஜன சேவைச் சங்க மாதர்  
கைப்பணி நிலைய அங்குராரப்  
பணக் கூட்டம் சமீபத்தில்  
வழக்கறிஞர் திரு. ஆ. தன  
பாலசிங்கத்தினால் ஆரம்பித்து  
வைக்கப்பட்டது. ஸ்ரீமதி ஜி.  
எம். செல்லத்துரை கூட்டத்  
திற்குத் தலைமைவகித்தார்.

## மாதர் கைப்பணி நிலைய அங்குரார்ப்பணம்

காரியதரிசி திரு. த. இராச  
ரத்தினம் தமது அறிக்கை  
யில் இப்பொதுஜன சேவைச்  
சங்கம் நல்லூரில் ஓர் திரு  
நீற்றுத் தொழிற்சாலையையும்,  
ஓர் மாதர் சங்கத்தையும், கச்சேரி  
யடியில் ஓர் இலவச வைத்திய  
சாலையையும், ஆணைப்பந்தியில்  
ஓர் உடற்பயிற்சிக்கழகத்தை  
யும், ஓர் இசைக்கலை நாடக  
சபையையும், நல்லூரில் ஓர்  
தொண்டர்படைநிலையத்தையும்  
ஓர் தேவஸ்தான தொண்டர்  
படையையும், ஓர் சமயப் பிர  
சார சபையையும் நடாத்தி  
வருகின்றதென்றும் இவற்று  
டன் இக்கைப்பணி நிலையத்  
தையும் அங்குரார்ப்பணம்  
செய்யப் படுகின்றதென்றும்,  
இதற்கைப்பணி பயிலும்  
மாணவிகளை ஆசிரியைகளாக்கி  
ஒவ்வோர் வட்டாரங்களிலும்  
இதன் கிளை ஸ்தாபனங்களை  
ஏற்படுத்தி அன்றாடம் வேத  
னம் வழங்கப்படுமென்றும்  
குறிப்பிட்டார்.

பின்னர் ஆசிரியைகளின்  
கைப்பணிப் பொருட்களை  
யாவரும் பார்வையிட்டனர்.

## 6 நாள் வேட்டைக்கு பின்னர் பிடிபட்டார்

அனுராதபுரம், வெள்ளி.  
டங்கொல்லாவ என்ற இடத்  
தில் நடைபெற்ற மூவர்கொலை  
வழக்கில் சம்பந்தப்பட்டதாகக்  
கூறப்படும் ஒருவரை, ஆறு  
நாள் தேடுதலுக்குப் பின்னர்  
பொலிஸார் கைது செய்துள்  
ளனர்.

மாகோ, விலாவ என்ற  
இடத்தைச் சேர்ந்த நம்பண்  
டா என்ற அந்த நபர் சம்ப  
வம் நடைபெற்ற இடத்திலிரு  
ந்து 80 மைல் தூரத்துக்கப்  
பாலுள்ள காட்டுக்குள்ளிருந்து  
வெளியே வந்த சமயம் பொலி  
ஸாரினால் கைது செய்யப்பட்  
டார்.

நம்பண்டா ஜனவரி மாதம்  
29-ம் திகதிவரை விளக்க

## குடியரசு வைபவங்கள்

புதுடி, ஜன. 27  
இந்தியக் குடியரசு தினத்  
தில் நாடெங்கும் ராணுவ  
அணிவகுப்புகளும், கலாச்சார  
பவனிகளும், தீபாலங்காரங்  
களும், வாணவேடிக்கைகளும்  
நடைபெற்றன. நாடெங்கும்  
பல புதிய திட்டங்களும்  
தொடக்கிவைக்கப்பட்டன.  
ராஜ்யத் தலைநகர்களில் கவர்  
னர்கள் அணிவகுப்பு மரியா  
தையை ஏற்றினர்.

பம்பாயில் ஓ லட்சம் மக்  
கள் அணிவகுப்பில் பங்குபற்றி  
னர்.

கராச்சி, லண்டன் ஆகிய  
இடங்களிலும் வைபவங்கள்  
நடைபெற்றன. அமெரிக்கா,  
யூகோலேவியா, எகிப்து,  
தாய்லாந்து, பாகிஸ்தான்,  
பர்மா, ஜப்பான், மலாயா,  
சிங்கப்பூர், நேபாளம் ஆகிய  
நாடுகளிலிருந்து வாழ்த்துச்  
செய்திகள் வந்தன.

இலங்கையிலுள்ள இந்தியத்  
தூதர் நடத்திய வரவேற்பு  
வைபவத்தில் கவர்னர் ஜென  
ரல் சர் ஒலிவர் குணதிலகா,  
பிரதமர் ஸ்ரீமதி பண்டார  
நாயக்கா ஆகியோர் கலந்து  
கொண்டனர்.

## மகரத்தில் கிரகங்கள் - மக்கள் வாழ்வில் என்ன?

மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

## மகரத்தில் கிரகங்கள் - மக்கள் வாழ்வில் என்ன?

மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

## 'ஸ்ரீ' பற்றி ...

1ம் பக்கத் தொடர்சி  
கியமளித்தார்.  
"ஸ்ரீ" எழுத்தின்  
உபயோகம்  
திரு. பாலசுந்தரநருக்கன்  
தமது சாட்சிப்பத்தில் பின்வரு  
மாறு குறிப்பிட்டார்:-  
அழகு, ஞானம், சுபீட்சம்,  
செல்வம், ராஜாங்க கௌரவம்  
ஆகியவைகளைக்குறிப்பது 'ஸ்ரீ'.  
தெய்வம், பரிசுத்தம்,  
ஆசிரியர், குரவர்கள், புனித  
மலைகள், நகரங்கள் ஆகியவை  
களின் பெயர்களுக்கு முன்  
பாக 'ஸ்ரீ' எழுத்து உபயோ  
கிக்கப்படுவது வழக்கம்.

'ஸ்ரீ' எழுத்து சமஸ்கிருதத்  
திலிருந்து தோன்றியது. தேவ  
நாகரி லிபியில் அதற்கு ஒரு  
எழுத்துண்டு. இரண்டு அடை  
யாளங்களை இரந்த எழுத்து  
அதில் அழுத்தமாக எடுத்துக்  
காட்டியுள்ளது.

ஒரே கருத்து  
ஒரே ஒலி வடிவம்  
சமஸ்கிருதம், தமிழ், பாளி  
அல்லது ஆங்கிலம் ஆகிய  
மொழிகளில் எந்த மொழியி  
லும் 'ஸ்ரீ' என்பது ஒரே  
கருத்தையே வெளியிடுவதா  
கும். இவற்றில் எந்த மொழி  
யில் 'ஸ்ரீ' எழுத்தை எழுதி  
லும் அதன் உச்சரிப்பு ஒலி  
யில் எந்த வித வேறுபாடும்  
இருக்காது.

முடிக்குரிய வழக்கறிஞர் திரு.  
ரஞ்சித் அபயகுரியாவின் குறு  
க்கு விசாரணைக்கு திரு. பால  
சுந்தரக் குருக்கள் பதில  
ளிக்கையில் கலைப்பட்டப்படிப்  
புக்கு பாளி படித்ததாகவும்  
பாளியில் மாணவர்க  
ளுக்கு கல்வி போதனை  
அளித்ததாகவும், கூறினார்.  
"பாளிக்கு சொந்தமாக எழு  
த்து இல்லை. ரோமன் எழுத்  
தில்தான் பாளி இலக்கியம்  
உள்ளது. புத்தபிரானின்போத  
னைகளை நான்பாளியில் படித்தி  
ருக்கிறேன்" என்று பாலசுந்த  
ரக் குருக்கள் கூறினார்.

அவர் மேலும் கூறியதாவது:-  
சிங்களத்தில்  
படிக்கவில்லை  
புத்தபிரானின் போதனை  
கள் இப்பொழுது சிங்களத்  
தில் இருப்பது எனக்  
குத் தெரியும். ஆனால் அவற்  
றை நான் சிங்களத்தில் படிக்க  
வில்லை. சிங்கள எழுத்தின்  
உருவாக்கம் பற்றி படிப்பதற்கு

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

மகரத்தில் கிரகங்கள் -  
மக்கள் வாழ்வில் என்ன?  
மகர இராசியில் எட்டுக் கிரகங்கள் ஒன்றுகூடுவ  
தால் உங்களது வாழ்விலே நடப்பவற்றை நீங்கள்  
தெளிவாக அறிய உரைக்கும் நூல் யாழ்ப்பாணத்து  
வாக்கிய பஞ்சாங்கப்படி,  
சோதிட ஆசான் செ. தெல்லியூர்  
எழுதியது.  
விரிவாகவும் தர்க்கரீதியாகவும்  
1962 முதல் பின் பல்லாண்டுகளுக்குரிய பலன்களை  
படித்தறிக.  
தனிப்பிரதி: விலை ரூ. 1-00  
விபரங்களுக்கு:  
பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலை  
21, பெரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

வீடுகளுக்கு அழகைக் கொடுக்கக் கூடிய பல வர்ண டிசைன்களுடைய திரைச் சிலைகள்  
வேலைப்பாடுடைய படுக்கை விரிப்புகள் போன்ற நவநாகரிக பிடவைகளுக்கு

# “ஹான்ட்லூம்ஸ்”

## HANDLOOMS Indian Government

இந்திய அரசாங்கம்  
47, மெயின் வீதி,  
(பறங்கித் தெரு)  
யாழ்ப்பாணம்.  
தலைமை ஸ்தாபனம்:  
நெ. 7, செட்டியார் தெரு,  
கொழும்பு.  
கிளை ஸ்தாபனம்:  
நெ. 69, கொழும்புத் தெரு,  
கண்டி.

இறைவன் படைப்பில்: 2

# மனிதனும் மனிதனும்

—சீதா மல்லிகா—

பட்டினப் பக்கம், கடைவீதி. கடைவாயில் ஒன்று அரை குறையாகத் திறந்திருக்கிறது. ஞாயிற்றுக்கிழமை விடியற்காலையில் கடைக்கு வெளிப்புறத்தில் ரோட்டுக்காரையோரமாக ஒரு பிரமாண்டமான காரை. அது ஜவுளிக்கடை வெளியில் நின்றது. கடைக்காரரின் கார். மூவாயிரத்து ஐந்தாறு, மூவாயிரத்து எண்ணூறு, நாலாயிரத்து அறுபது... கடைக்குள்ளிருந்து முணுமுணுச் சத்தம் கேட்டுக்கொண்டிருந்தது. கடை முதலாளி கணக்குப் பார்ப்பதற்கு வந்திருந்தார். பிரமாண்டமான அவரது கார் வெளியில் காத்துநின்றது.

அதே தெருவீதி. அதே கடைப்புறம். வாசலுக்கு அப்புறமாக ஒருத்தன் நீட்டி முடக்கி படுத்திருந்தான். அரையில் ஒரு பழம் கிழிசல், படியக்கூடிய அளவிற்கு அதில் அழுக்குப் படிந்திருந்தது. ஒருவாறு மானத்தை மறைக்க மட்டும் தான் கிழிசல் போதுமானதாக இருந்தது. ஐம்பது வயதுக்குமேல் மதிக்க முடியாது. ஆனால் நாற்பது வயது தான். உண்மையோ? ஒட்டி உலர்ந்து, குழிவிழுந்து காணப்பட்ட முகம், சவரம் செய்யப்பட்டிருக்கவில்லை. கிழவன். தெருப்புறத்தில் படுத்திருந்தான். அவனைக் கிழவன் என்று தான் கூறமுடியும். அரையில் இருந்த கிழிசலையும் தலைமாட்டில் கிடந்த துண்டையும் விட, அவனிடம் வேறு எதுவும் கிடையாது. காலை 7 மணியாகியிருந்தும் நன்கு தூங்கிக்கொண்டிருந்தான். தலைமாட்டிலிருந்து துண்டில் ஏதோ முடிந்து வைத்திருந்தான். முடிச்சில் பணம் எதுவும் இருக்கவில்லை. காய்ந்து உலர்ந்த சிறிது உணவைத் தான் முடிந்து வைத்திருந்தான். அவனுக்கு வேண்டியது உணவு ஒன்றுதான்! தெருப்புறத்தை விடாக்கிக்கொண்டானே. கடைத்திண்ணையில் நிம்மதியாகத் தூங்கிக்கொண்டிருந்தானே. முடிச்சில் உணவு தான் இருந்தது. வேறு என்ன அவனுக்கு வேண்டும். கடையின் உட்புறத்தில் முதலாளி கணக்குப்பார்த்துக் கொண்டிருந்தார். சாக்கடையில் ஒருவன்; சார்மனையில் ஒருவன்! இந்த இருவரையும்... ஒரே இறைவன் தானே படைத்தான்.

அப்பப்பா இறைவன் இந்த அளவுக்குக் கொடியவனா? ஒட்டி உலர்ந்த வயிற்றுடன் ஒருவனையும், உல்லாசமான கையால் ஒருவனையும் வாழவிட்டானே!

மானத்தை மறைக்கவும் துணியின் ஒருவன் தெருவீதியில் கிடக்கின்றனா. அவனுக்கு முன்று யார்களுக்கு அப்பாலும் அல்லாமல் குளியல் குவியலாக ஆயிரமாயிரம் யார்களுக்கிடையே சகலரகத்திலும் ஜவுளி அடுக்கப்பட்டுக்கிடக்கிறதே! அந்த ஜவுளிக்கடையின் இருக்க எழும்புமுடியாத சொகுசுச் செட்டியார், பத்தாயிரம் இருபதாயிரக்கணக்கில் வார்க்கணக்குப் பார்த்துக் கிரார்! இதைப்பிட்டு எவருக்கு தான் அக்கறையுண்டு. அதே வீதியில் பிரமாண்டமான காரில் வந்து இறங்கிப் பணத்தைக் கொட்டி புடவைகளை வாங்கிச் செல்லும் பணக்காரர் தொகை எத்தனை? தெருவீதிச் சிழவனையிட்டு அவர்களுக்கென்ன அக்கறை? அக்கறைதான் எடுக்கவேண்டுமா? அவர்களைப் படைத்த இறைவன் தானே அவனையும் படைத்தான். ஆனால் இறைவன் படைத்த இரு மனிதர்களுக்கிடையே இத்தனை வித்தியாசம்...? எமது கணக்குக்கு இவர்களுக்கிடையே வித்தியாசம் இருக்கத்தான் தெரிகிறது. ஒருவன் சொகுசாக வாழ்கிறான். மற்றவன் சாக்கடையில் புரள்கிறான். ஒருவனுக்கு மதிப்புண்டு, மண்பு உண்டு. அந்தவந்து உண்டு, அதிகாரமுண்டு. மற்றவனுக்கு இவை எதுவுமில்லை. இறைவன் படைத்த இருபிறர்களுக்கிடையே இத்தனை வித்தியாசம்.

இவர்களைப் படைத்த இறைவன் கொடியவனா? இவர்கள் செய்த கர்ம வினை தான் கொடுத்தா? அல்லது உலகம் கொடுத்தா? இன்றேல் மனிதகுலம் தான் கொடுத்தா? இவை எதுவும் கொடுத்தல், ஜவுளிக்கடைக்காரன் யோக்கியமாகத்தான் வியாபாரம் நடத்துகிறான். புடவைகளை வாங்குபவர்களிலும் தவறு எதுவுமில்லையே!

அப்படியானால் இறைவன் படைப்பில் இத்தனை வித்தியாசமேன்? இறைவன் படைப்பில் எமது கண்கள்தான் வித்தியாசம் காண்கின்றன. அவன் படைப்பில்தானே எல்லோரும் சமமாச்சே. ஜவுளிக்கடைக்காரர்தான் தாயின் மடியில் தவழ்ந்தது போலவே தெருப்புறக் கிழவனும் தவழ்ந்திருப்பான். இருவரையும் அவர்களது தாய்மார் பாலாட்டிச் சீராட்டித்தான் வளர்த்திருப்பார்கள். இறைவனின்

படைப்பைப் பிளவுபடுத்த மனிதனின் படைப்பு ஒன்று காரணமாயிற்று. ஜவுளிக்கடை மனிதனுக்கும் தெருப்புற மனிதனுக்கும் மனதின் படைப்பால் ஏற்பட்டதுதான். மனிதனை இறைவன் படைத்தான். ஆனால் பணத்தை மனிதன் தான் படைத்தான். இறைவன் படைப்பில் சமத்துவம் உண்டு. மனிதனின் படைப்பு தான் அதைப் பிளவுபடுத்துகின்றது. பணத்தில் மனிதன் கொண்ட கண்ணோக்குத்தான் வேற்றுமை பாராட்டுகின்றது. சமூகத்தில் ஏற்றத்தாழ்வு, அதைப் போக்க ஒரு சாரார் முயற்சி செய்வார். அதை வளர்க்க இன்னுமொரு சாரார் முயற்சி.

பணத்தைப் படைத்து, வேற்றுமை காணுதிருக்கும் படி உணர்ந்தும் நோக்கத்தால் போலும் இறைவனும் தொழிலாளனுக்குப் பிட்டுக்கு மணசுமந்தான். ஆம், அந்தக் கடைப்புறத்தில் படுத்திருந்த மனிதனது முடிச்சில் பிட்டு மட்டும் இருந்திருந்தால்...! (பிட்டாக இருந்திருக்கலாம்) அம்மனிதன் சிவன் வேடமல்லவா போட்டிருந்தார். இறைவன் ஏழைவேடம் போட்டிருந்தாரே. நாம்மட்டும் ஏன் ஏழை பணக்கார வித்தியாசம் பாராட்டவேண்டும் பணத்தில் நாம் வைக்கும் கண்ணோக்குத்தான் எம்மைப் பாராட்டவும் வைக்கிறது. பரிதாபப்படவும் வைக்கிறது. இறைவன் படைப்பில் ஜவுளிக்கடைக்காரரும் மனிதன்தான். தெருப்புறக் கிழவரும் மனிதன்தான்!

## சாரதியில்லாத புகையிரதங்கள்! வேறுஎங்கும் இல்லாத அதிரயம்

சாரதிகளோ, காப்பாளர்களோ இன்றி லண்டன் சுரங்கப்பாதை களினூடே அமைந்துள்ள தண்டவாளங்களில் மணித்தியாலத்துக்கு சுமார் 3. மைல் வேகத்தில் பிரயாணம் செய்யும் தபால் வண்டிகள் பற்றிய ஒரு சுவையான கட்டுரை.

சந்தடி மிக்க லண்டன் நகர வீதிகளுக்கு 70 அடக்குக்கீழே உலகத்திலேயே மிகவும் அசாதாரணமான ஒரு புகையிரத சேவை நடைபெறுகிறது. ஒன்று அல்லது இரண்டுபட்டிசுனை மாத்திரம் கொண்ட இந்த வண்டிகளில் பிரயாணிகள் செல்வதில்லை. நீங்கள் எப்படி உற்றுப் பார்த்தாலும் இவ்வண்டிகளின் சாரதிகளை உங்களால் காணமுடியாது. இவ்வண்டிகளுக்கு எவ்வித காப்பாளர்களும் கிடையாது.

நிலத்துக்குக்கீழேயே உள்ள தங்கு நிலையங்களுக்கிடையே சாரதி இல்லாத இந்த வண்டிகள் சுமார் 30 மைல் வேகத்தில் தண்டவாளங்களில் பிரயாணம் செய்கின்றனர் தங்க வேண்டிய இடங்களில் நிற்கின்றன. பின்னர் புறப்பட்டுச் செல்கின்றன.

உலகத்திலேயே இது ஒன்றுதான் லண்டனில் இந்த விதமான வண்டிகளின் சேவை 34 ஆண்டுகளுக்கு முன்பே ஆரம்பிக்கப்பட்ட போதும், இது வரை உலகில் உள்ள சாரதியில்லாத சுரங்க தபால் வண்டிச் சேவை இது ஒன்றுதான். இதற்கான தங்கு நிலையங்களும், இறங்கு தளங்களும் லண்டன் போக்குவரத்து நிர்வாகத்தினரின் சுரங்க பிரயாண சேவையின் மாதிரியிலேயே அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மி.சார சக்தியால் இயங்கும் இந்த வண்டிகள் ஐந்து நிலையங்களில் உள்ள விசைப்பொறிகளால் தேவைக் கேற்றவாறு கட்டுப்படுத்தப்படுகின்றன.

ஏற்றவதற்கு மிகக் குறைந்த அளவிலேயே மனிதர்களது உடவி தேவைப்படுகிறது. தபால் தரப்படுத்தும் அறைகளிலிருந்து தண்டவாளத்திற்கு நேரடியான இறங்குதளத்திற்குக் கொண்டுவரவதற்கு மனிதர்களே தேவையில்லை. வாகனங்களும் உபயோகப்படுத்தப்படுவதில்லை. 'கொன் வேயர் பெல்ட்' என்றனைக்கப்படும் நகரும் நாடாக்களும் 'குட்' எனப்படும் அணுப்பு குழாய்களும் பொருத்தப்பட்டிருக்கின்றன. தபால் தரப்படுத்தும் அறையிலுள்ள வர்கள் தபாற் சாக்குகளைக் கட்டி இந்த நகரும் நாடாக்களில் வைத்து விடுவார்கள். அவை அங்கேயிருந்து சகமாய் அந்த நாடாவிளேயே சவாரி செய்து கொண்டு இறங்குதளத்தை வந்த யடைகின்றன. அல்லது தரப்படுத்தும் அறையிலுள்ள அணுப்பு குழாயின் வாயிலில் பார்சலைவைத்துவிட்டால் போதும். அது அப்படியே செயற்கையாக ஏற்படுத்தப்பட்ட காரணம் அமுக்கத்தால் உந்தப்பட்டு நேராக இறங்குதளத்தில் வந்து விழும். இம்முறைகளால் நேரம் மிச்சமாவதுடன் அன்றாட செலவுகளும் குறைவு.

லண்டன் தபாற்கந்தோரின் சொந்த சுரங்கப் போக்குவரத்து ஒழுங்கைச்சேர்ந்தவை இந்த வண்டிகள். மணித்தியாலம் ஒன்றுக்கு இந்த வண்டிகளில் 40 க்கு மேற்பட்டவை சுரங்கத் தங்கு நிலையங்களுக்கிடையே செல்கின்றன. தினந்தோறும் 40 ஆயிரத்துக்கு மேற்பட்ட தபால் சாக்குகளை வெவ்வேறு பகுதிகளுக்குக் கொண்டு செல்ல இவை உதவுகின்றன. சென்ற கிறிஸ்துமஸ் பண்டிகையின் போதெல்லாம் வழக்கத்தை விட நான்கு மடங்கு அதிக தபால்சுரங்க தபால் பொட்டணங்களும் பட்டுவாடா செய்யப்பட்டன. நிரந்தரமான தபாற்கந்தோரின் ஸ்திரீக்களைவிட தற்காலிகமாக எத்தனையோ பார்வேல்க்கமர்த்தப்பட்டனர். இந்த நெருக்கடியை யெல்லாம் சமாளிக்க இந்த சின்ன வண்டிகள் எவ்வளவோ உதவின. படிந்ரன், ஸிவர்சுல் தெரு ஆகிய இரண்டு பிரதான புகையிரத நிலையங்களுக்கும் 3 பிரதமால் தரப்படுத்தும்

வண்டிகளை நிறுத்தும் தடை விசை இவ்வண்டிகளை வேண்டிய நேரத்தில் நிறுத்துவதற்கு உபயோகப்படும் தடை விசைகள் இலகுவான முறையில் அமைக்கப்பட்டுள்ள போதிலும் நூதனமானவையென்றே கூறவேண்டும். மின்சார கார்த சக்தியால் இயங்கும் இந்த விசைகள் சாதாரணமாக வண்டியை நிறுத்தும் நிலையிலேயே பொருத்தப்பட்டிருக்கின்றன. ஆனால் வண்டி ஒருகையில் இவற்றுக்கிடாக மின்சார சக்தி பாய்வதால் தடைகள் விலகி வண்டி ஓடுவது சாத்தியமாகிறது. வேண்டிய போது மின்சாரத்தை நிறுத்தியதும் தடைகள் இறுகி வண்டி நிலைக்கு வருகிறது.

வண்டிகளில் தபால் ஏற்றுமுறை இவ்வண்டிகளில் தபாற் சாக்குகையும் பார்சல்களையும்

ஏற்றவதற்கு மிகக் குறைந்த அளவிலேயே மனிதர்களது உடவி தேவைப்படுகிறது. தபால் தரப்படுத்தும் அறைகளிலிருந்து தண்டவாளத்திற்கு நேரடியான இறங்குதளத்திற்குக் கொண்டுவரவதற்கு மனிதர்களே தேவையில்லை. வாகனங்களும் உபயோகப்படுத்தப்படுவதில்லை. 'கொன் வேயர் பெல்ட்' என்றனைக்கப்படும் நகரும் நாடாக்களும் 'குட்' எனப்படும் அணுப்பு குழாய்களும் பொருத்தப்பட்டிருக்கின்றன. தபால் தரப்படுத்தும் அறையிலுள்ள வர்கள் தபாற் சாக்குகளைக் கட்டி இந்த நகரும் நாடாக்களில் வைத்து விடுவார்கள். அவை அங்கேயிருந்து சகமாய் அந்த நாடாவிளேயே சவாரி செய்து கொண்டு இறங்குதளத்தை வந்த யடைகின்றன. அல்லது தரப்படுத்தும் அறையிலுள்ள அணுப்பு குழாயின் வாயிலில் பார்சலைவைத்துவிட்டால் போதும். அது அப்படியே செயற்கையாக ஏற்படுத்தப்பட்ட காரணம் அமுக்கத்தால் உந்தப்பட்டு நேராக இறங்குதளத்தில் வந்து விழும். இம்முறைகளால் நேரம் மிச்சமாவதுடன் அன்றாட செலவுகளும் குறைவு.

லண்டன் தபாற்கந்தோரின் சேமிப்பப் பகுதியில் இடத்தை மிச்சப்படுத்துவதற்காகவும் விரைவில் தபால்களைப் பட்டுவாடாச் செய்வதற்காகவும் 1927-ம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதத்தில் இந்த சுரங்க தபால் ரயில்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. தபாற் போக்குவரத்து நெருக்கடியைச் சமாளிப்பதற்கு இந்த சாரதியில்லாத வண்டிகள் மிகவும் உபயோகமாக இருப்பதால், சுரங்க தபால்களின் விஸ்தரிக்க லண்டன் தபாற் கந்தோர் நிர்வாகிகள் திட்டமிட்டு வருகின்றனர்.

### மண்வளத்தைப் பேணும் ஆர்வம்

அமெரிக்காவில் மண்வளப் பாதுகாப்பு மாவட்டங்கள் 2870 உள்ளன. பண்ணை உரிமையாளர்கள் மேய்ச்சல் காட்டு உரிமையாளர்கள் ஆகியோரில் 95 சத விதிகத்தினர் அத்தகைய மாவட்டச் சங்கங்களில் உறுப்பினராக உள்ளனர். விஞ்ஞான முறையான மண்வளப் பாதுகாப்பில் கிட்டத்தட்ட விவசாயிகள் எல்லோருக்கும் அக்கறை இருக்கிறது என்பதை இது காட்டுகிறது. ஏக்கர் கணக்குப் படி பார்த்தால் விளைச்சல் மறநாடுகளைவிட அமெரிக்காவில் மிகவும் அதிகமாக இருப்பதற்கு இதுவும் ஒரு காரணமாகும்.

### கால்நடைகளுக்கு நைட்ரஜன் தீனி

அமெரிக்காவின் விவசாய இலாகா சர்க்கரை சுத்திகரிப்பு முறை ஒன்றைச் சோதனை செய்து பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது. அந்த முறைப்படி சர்க்கரையைச் சுத்திகரிக்கும் போது கிடைக்கும் துணைப்பொருள் மிகவும் அதிகமான நைட்ரஜன் கொண்டதாக உள்ளது. அது ஒரு பாக்காசு திருக்கிறது. கால்நடைத் தீனியில் அதைச் சேர்த்தால் நைட்ரஜன் கால்நடைகளுக்கு கிடைக்கிறது. அம்மோனியம் சேர்ந்த சில பாக்காசு கால்நடைகளுக்குக் கேடுவிளைவதுண்டு. இந்தப் புதிய பொருள்களால் எத்தகைய கேடும் விளைவதில்லை என்று அமெரிக்க விவசாய இலாகாவின் ஆராய்ச்சி காட்டுகிறது.

### விந்து சுரங்கம் பருத்தித்துணிகள்

நீண்டு சுரங்கம் பருத்தி நூல்களையும் விந்து சுரங்கம் பருத்தித்துணிகளையும் உற்பத்தி செய்வதற்கு மிகவும் நன்கு உதவும் மூன்று புதிய வழிகளை அமெரிக்க விவசாய இலாகா கண்டுபிடித்துள்ளது. இத்தகைய துணிகளுக்கு இன்று கிராக்கி அதிகம். இத்தேவையை நிறைவு செய்யவும் உலகம் எங்கும் பருத்தித்துணி உபயோகம் பெருகவும் இந்தப் புது முறைகள் உதவும் என்று எதிர்பார்க்கிறார்கள். ஸ்டெவ்ல்டர்கள், பின்னல் சட்டைகள், நாற்காலிசூக்குரிய உறைகள், மேஜோடுகள் முதலியவற்றுக்கு வேண்டிய துணிகளைத் தயாரிக்கப் பல அமெரிக்கக் கம்பெனிகள் புதிய முறைகளைக் கையாள்கின்றன.

### வேர் நோய்வாத புதிய புகையிலை இனம்

வேர்முடிச்சு நோய் என்ற மிகவும் கெடுதலான நோய்க்கு எளிதில் இடங்கொடுக்காத புதுவகைப் புகையிலை இனம் ஒன்றை அமெரிக்காவில் வடகரோலினா அரசாங்கக் கல்லூரியின் விவசாயப் பரிசோதனை நிலையம் கண்டுபிடித்துள்ளது. என்எர்-95 என்பது புதிய இனத்துக்குப் பெயர்.

வேர்முடிச்சு நோய் ஒருவகைப் பழுக்களால் உண்டாகின்றது. வெவ்வேறு பயிரிகளை மாறி மாறிப் பயிர்செய்தல், வேர்களை உளவீனல் பிடுங்கி எறியல் முதலிய முறைகளால் இப்பழுக்களைக் கட்டுப்படுத்துவது வழக்கம். நிலத்துக்குப் புகைமுட்டம் போடும் செல்வ மிக்க முறையும் உண்டு. இனிப் புதிய புகையிலை வகையைப் பயிர்செய்தால் இந்தச் செல்வ மிக்க வேலைக்குத் தேவை அதிகம் இராது. எனினும், பயிர் மாற்றம், வேர் அகற்றல் முதலிய முறைகளைக் கையாண்டால்தான் புதிய பயிரினத்தின் முழுமூலக் கிடைக்கும் என்று ஆப் புகையிலையைக் கண்டு பிடித்தவர்கள் கூறுகிறார்கள்.



# மிகளிர மன்றம்

## பெண்களே கல்யாணப் பந்தலுக்கு மலரும் மணமும் ஒளியும் அளிக்க வேண்டும்

கல்யாண வீடு என்றால் எல் லோருக்குமே பிரியம். சிறு வர்கள் சிறுமியர்கள் தொடக் கம் வயோதிபர் வரை கவி யாணவீட்டுக் கொண்டாட்டத் தில் கலந்துகொள்ள விருப் பப் படுவர். பெண்களும் ஆண் களும் தமது சிறந்த உடை யிலும் சிறந்த அலங்காரங் களுடனும் தோற்றமளிப்பது கல்யாண வைபவங்களிலேயா கும். இந்துக்கள் வீட்டுக் கல் யாணமென்றால் ஒரே அமைதி யாக விருக்கும்.

திறமையான உடையணிந்து கல்யாண வைபவத்துக்கு அழகாகச் செல்லவேண்டியவர்கள் பிரதானமாக விவாகமான பெண்களே. சில பெண்கள் போதிய அலங்காரங்கள் செய்துகொண்டு கல்யாண வீடுகளுக்குப் போவதில்லை. கல்யாணப் பந்தலை அலங்கரிப்பதற்குப் பெண்கள் அழகாகத் தோற்றவேண்டும் அல்லவா? அப்போதுதானே கல்யாணவீட்டுக்காரரை மகிழ் விப்பதாகும். தமது கல்யாண வீட்டில் எல்லோரும் அழகு பிம்பங்களாகக் காட்சியளித் துக் கல்யாணத்துக்கே பெருமை கொடுத்தார்கள் என்று அவர்கள் மகிழ்ச்சி யடைவார்களல்லவா? எனவே

‘சசி’

கல்யாணவீடுகளுக்குச் செல் லும் பெண்கள் தம்மை நன்கு அலங்கரித்துக்கொள்ள வேண் டும். பண்பாட்டுக்கு ஒத்த அலங்காரங்கள் செய்து கொள் வதனுலேயே கல்யாணப்பந்த லைப் பெண்கள் அழகு படுத் தலாம்.

மணமான பெண்கள் கல் யாண வீட்டுக்குச் செல்லும் போது ஜிகை போட்ட செலைகளை கட்டிக்கொண்டால் தான் பெண்களுக்குக் கவர்ச்சி யாகவிருக்கும். இந்தியப் பெண் கள் தினமுமே தமது தலைக் களில் மலர்களையும்மாலைகளையும் சூட்டிக் கொள்வர். ஆனால் எமது நாட்டுப் பெண்கள் சிலர் கல்யாண வீடுகளுக்குக் கூட மலர் சூடாது செல்வார்கள். இங்கு மலர் இல்லாமலில்லை யே? ஆனால் எமது பெண்கள் சிலர் இதில் அக்கறையெடுப் பதில்லை. தகுந்த சமயங்களில் தம்மைத்தாமே நன்றாக அலங்கரிப்பதிலும் ஒரு சந்தோஷம் இருக்கிறதல்லவா? அத்தோடு

பார்க்கிறவர்களுக்கும். மகிழ்ச்சி யாக விருக்கும். கல்யாண வீட்டுக்குச் செல்லும் ஒவ்வொரு பெண்ணும் தலையில் பூச் சூடிக்கொள்வது நல்லது. வயது வந்த கிழவி க வி ன் தலைகளில் கூடக் கல்யாண சமயத்தில் மலர் இருப்பது மங்களமாக இருக்கும். அதில் நையாண்டி பண்ணிக்கொள்வ தற்கு எதுவுமில்லை.

ஜிகைப் புடவையும் கொண்டமாலையும் முக்கியம் போல இன்னுமொரு அலங்காரமும் முக்கியம். சிலபெண் கள் தம்மால் எவ்வளவு நகையாபரணங்களை அணிந்து கொள்ள முடியுமோ அவ்வள விற்கும் அணிந்து கொண்டு தான் கல்யாண வீடுகளுக்குச் செல்வார்கள். ஆனால் அதிலும் கூட அழகுண்டு. வயது குறைவான பெண்கள் மணம் செய்தவர்களாயிருந்தாலும் காதுகளில் ஜிமிக்கிகளையும், பெரிய தோடுகளையும் மாட்டிக்கொள்வது கல்யாணப் பந்தலுக்கே அழகு கொடுப்பது போலிருக்கும். வைரக்கல் தோடுகளும் அட்டிகைகளும் கட்டாயமாகவே அணிந்து செல்லவேண்டிய நகைகளாகும். இவை தான் பெண்களின் முகங்களை அதி அழகு படுத்திக் காட்டுவன. பதக்கம் சங்கிலி எல்லா அலங்காரத் தையுமே பொலிவுறச் செய்யும் நகையாகும்.

எல்லாப் பெண்களுமே இப் படியான ஜோடிகளோடு காட்டியளித்தால் மணப்பந்த லில் மங்கள ஒளி வீசுமல்லவா? இந்திய திருமணக் காட்சிகள் எவ்வளவு கோலாகலமாகக் காணப்படுகின்றன! பெண் களின் ஜிகைச் சேலைகளும் ஒளிக்கும் நகைகளும் மலர் மாலைக் குவியல்களும்மல்லவா கல்யாணத்தை அதிக கோலா கலப்படுத்துகின்றன. மலர்க ளுக்கும் ஜிகைப் புடைவைகளும் பெண்களுக்குத் தட்டுப்பாடு ஏற்படாது. ஆனால் எல்லாப் பெண்களிடமும் எல்லா நேரங்களிலும் நகைகள் அணித்தும் இருப்பதில்லை. கல்யாண வீடுகளுக்குச் செல்வ தற்கென்றால் இரவல் நகைகளைக் கூடப்பெண்கள் அணிந்து கொள்வார்கள். வெறுமனே சென்று மணப்பந்தலின் அழகைக் குறைப்பதைவிட இரவல் நகை அணிந்து செல்வதில் கூடப் பரவாயில்லை.

### தவறு ஜாக்கிரதை!

“தவறு செய்த போதுதான் குறையும் கேட்க வேண்டும். பெண்களின் சிறு தவறுகளும் பிரமாதப் படுத்தப்படுவதுண்டு. பெண்களே பெண்களின் தவறுகளைப் பிரமாதப்படுத்தி விடுவார்கள். ஆகையால் பெண்கள் ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும். தவறுகளை ஒத்துக்கொள்ளும் தைரியமும் அவற்றை விசுவாசம் திருத்திக்கொள்வதற்கான தைரியமும் முக்கியமான அம்சங்கள்”.

## என்ன செய்யலாம்?

குடிபோதையில் வீடு திரும்பும் கணவனை என்ன செய்யலாம்? குண்டுசி விழுங்கி விட்ட குழந்தைக்கு என்ன செய்யலாம்? காய்கறி கிடைக்காவிட்டால் கறிசமைக்கக்கூடிய திரவெண்டும்.

குழந்தைகளைப் பற்றி எந்த நேரமும் கண்ணும் கருத்து மாக இருக்கவேண்டும் என்பது தாய்மார்களுக்குத் தெரியும். அதுவும் கையில் அகப் பட்டதையெல்லாம் பொறுக்கி வாயில் வைக்கும் வயதில் குழந்தைகளைவிட்டு அதிக ஜாக்கிரதையாக இருக்க வேண்டும். எத்தனை ஜாக்கிரதையாக இருந்தால் கூடக் குழந்தைகள் தமது குட்டிக்கரணங்களைப் போட்டே தீர்த்துவிடுவார்கள். சில சமயங்களில் தலைகுத்துக் கரணமாகவிழுந்து தமது முக்கையும் வாயையும் உடைத்துக்கொள்வர். அகப்பட்ட பொருள் எதையும் வாய்க்குள் அடைத்து சாவகாசமாக விழுங்கியும் விடுவார்கள். குண்டுமணி கற்பூரம் எதையும் தமது முக்குக்குள்ளே காதுக்குள்ளே திணித்துவிடுவார்கள். ஏன் ஒரு குழந்தை இன்னுமொரு குழந்தைக்கு இப்படியான பரிசாரம் செய்வது முண்டு. தமக்குத் தாமே இப்பேற்பட்டபரிசாரங்கள் செய்து கொண்டு குழந்தைகள் திக்கு முக்காரும் சமயங்களில் தாய் மார்கள் என்ன செய்யலாம்? இந்த சமயங்களில் உடன்

அழகுக்கலை அற்புதக் நாகரிகம் மிகுந்துள்ள இந் கலை. பெண்களைப் பொறுத்த நாட்களில், அழகு எது, அது வரை அது அவசியமான கலை வல்லதாது எது? என்று யுங்கூட். ஒவ்வொரு பெண் கூடச்சிலர் புரிந்துகொள்வ னும் தான் அழகாக இருப் தில்லை. அழகுக்கும் அலங்கோ பதை விரும்புகிறாள். அவ் லத்துக்கும் வித்தியாசம் தெரி வாறு விரும்பவும் வேண்டும். யாத அளவிற்குச் சிலருக்கு! பல காரணங்களுக்காகப்பெண் புத்திகெட்டுவிடுவதும் உண்டு. கள் தம்மை அழகுபடுத்துவ ஆடம்பரமும் அறியாமையும் துண்டு. ஆனால் ஒவ்வொரு ஒன்றுசேர்ந்து அலங்காரத் பெண்ணும் அழகுக்காகவே தையும் அழகையும் குட்டிச் தன்னை அழகு பணிக் கவராக்கிவிடுகின்றன. கொள்ளவேண்டியது அவளின் கடமை எனலாம். ஏனென் சிலர் அலங்காரயின்றியே ரூல், ஈசன்கூடப் பெண் பிற அழகாய் இருப்பர். அலங்கா வியை அழகுப் பிறவியாகப் பரங்களைக்கொண்டு, இயற்கை படைத்துள்ளாள் அல்லவா? யான அழகையும் மிகைப்ப

டுத்தலாம். அழகு குறைந்த வர்கள் அலங்காரங்களைக் கையாண்டு அழகாகவும் இருக்கலாம். ஆனால் அழகுள்ளவர்களைக்கூட அலங்காரங்கள் அலங்கோலமாக்கவும் கூடும். அழகுக்கலையே அற்புதக்கலை யாக இருப்பதை இங்கு காண கிறோமல்லவா? அழகின் மீது செலுத்தும் கண்ணேட்டத்திலும் அலங்காரங்களைக் கையா னும் திறமையிலுமே அழகா யிருப்பதற்கான மர்மம் தங்கியுள்ளது.

அழகையே அழகுபடுத்தும் அற்புத சாதனங்கள் பல கண்டு பிடிக்கப்பட்டு உபயோகத்தி லிருந்துவருகின்றன. அழகுசாத னங்கள் சிலவற்றுக்குப் பெண் கள் நன்றிசெலுத்தாமல் இருக்க முடியாது! அழகு எது என்று அறிந்துகொண்டு அதை எவ்வாறு அடையலாம் என்று கற்றுக்கொள்ள வேண்டியது பெண்களுக்கு முக்கியமான கலை.

வெளி அலங்காரங்கள்மட் டும் அழகுக்கு வழிவகுக்கும் சாதனங்களாகா. நமது உட லாரோக்கியத்திலும், உழைப் பிலும் ஒய்வெடுத்துக்கொள்வதி லும் கவனமாக இருக்கும் பெண்களே தமது அழகை நன்கு பாதுகாத்துக்கொள்கி ரார்கள். சரீரம், சருமம், கூந் தல் ஆகியவற்றுக்குத் தேவை யான உணவுகளை அவற்றுக்கு வழங்கவேண்டும். அழகாயிருப் பதற்கான சில பயன்மிக்க குறிப்புகளைப் பிரதி ரூயிற் றுக்கிழமையும் ‘ஜீன் ரஞ்சி தம்’ இந்தக்களத்தில் தருவார் படித்துப் பயனடையுங்கள். கண்களை அழகுபடுத்துவது பற்றி ‘ஜீன் ரஞ்சிதத்’தின் குறிப்புகள் அடுத்த வாரம் அழகுமேடையில் வெளியாகும்

விழுங்கப்பட்ட பொருள் வெளி யேறியதா என்று வயிற்றுலே போகும் போது சில நாட்க ளுக்குப் பார்த்து நிச்சயப் படுத்திக்கொண்டால் போதும். குழந்தைக்கு வயிற்றுக்குத்தோ வாந்தியோ காணப்பட்டால் குழந்தையை டாக்டரிடம் எடுத்துச் செல்லவேண்டும்.

“கொளி”

பயங்கரமான சிக்கல்களை ஏற் படுத்தும்.

பொத்தான், குண்டுமணி, புளி ஊசி விழுங்கிய குழந்தைக் குச் சொல்லப்பட்ட உணவைக் கொடுத்துவிட்டு டாக்டரிடம் அந்த உடனேயே எடுத்துச் செல்ல வேண்டும். ஊசி செல் லும் கோணங்களை அறிவதற் குப் படம்பிடித்துச் சிகிச்சை செய்யவேண்டி நேரிடுவதால் உடனேயே டாக்டரிடம் எடுத்துச் செல்வது உத்தமம்.

# ஈழப்பாட்டின் கடிதங்கள்

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
உலகிலிருந்து மறைந்து விடுவீர்கள். அவர்கள் ஒவ்வொருவரும் தங்கள் தங்கள் துறையில் எவ்வளவுக்குயர்ந்த பெருமையும், புகழும் அடைவார்கள் என்பதைக் கண்டு மகிழும் சந்தர்ப்பம் உங்களுக்குக் கிடையாது. உங்களுடைய இந்த மகனோடுவென்றால் வெகு காலம் உயிர் வாழ்ந்திருக்க மாட்டார். பராயப்பட்ட மனிதனாகிய ஆரம்ப காலத்திலே இவர் இறந்து விடுவார்."

இந்தத் திடுக்கிடும் திருஷ்டாந்த செய்தியை, களிப்பில், கவலையும் கலந்த சூரலில் உங்கள் முப்பாட்டார் உங்கள் முப்பாட்டிக்குச் சொல்லி விட்டு, சோர்வு சணக்கமின்றி பொருத்தமும், திருத்தமுமான தொரு பெயரைக் கண்டுபிடிப்பதில் ஈடுபட்டார். ஆராய்ச்சியின் பயனாக அவர் தனது முதற்பிள்ளைக்கு 'பஞ்சலிங்கம்' என்னும் அருமையான நாமத்தை வைத்தார். அப்பெயர் இன்று எல்லாராலும் உபயோகிக்கப்படும் ஒரு சர்வ சாதாரணமான பெயராக வந்துவிட்டது.

நீங்கள் நம்பினாலும் சரி, நம்பாவிட்டாலும் சரி, அந்தச் சாதகக் குறிப்பிற்குரிய ஒவ்வொரு எழுத்தும் முற்றிலும் சரி என்பதை பின்னர் நடந்த சம்பவங்களிலிருந்து நாம் அறிந்துகொண்டோம். பல வருடங்களாக, பஞ்சலிங்கம் இலங்கை வைத்தியக் கல்லூரியில் அதிகமான பதக்கங்கள், பரிசுகள், "ஸ்கொலர்ஷிப்" புகள் எடுப்பதில் முதன்மையாகத் தேறி முன்னணியில் இருந்து வந்தார்.

## உயர் பதவி

நாகலிங்கம் இலங்கை சுப்பிரீம் கோர்ட்டின் சிரேஷ்ட "பிழி" நீதியரசராக உயர் பதவி பெற்றார். சுப்பிரீம் கோர்ட்டு பிரதம நீதியரசருக்குப் பதிலாகவும், இலங்கையின் மகாதேசாதிபதிக்குப் (சுவர்னர் ஜெனரல்) பதிலாகவும், கடமையாற்றினார். அவரேதான் நிரந்தர பிரதம நீதியரசராகவும் நிரந்தரமானமகாதேசாதிபதியாகவும் இருந்திருக்கவேண்டியவர். அவர் ஒரு ஈழத் தமிழ் மகனாகப் பிறந்திருந்தமைதான் அப்படிவரு முடியாத துர்ப்பாக்கிய நிலைமைக்குக் காரணம் ஆகும். ஆம்! கஷ்டமான காலம் இன்று ஈழத் தமிழ் மக்களை துன்புறுத்துகின்றது. இந்தக் கவலைக்குரிய நிலைமை ஈழத் தமிழ் மக்களுக்கு ஏற்பட்டது சென்ற 1955ம் ஆண்டிலிருந்தேதான் என்பது தவறல்ல. உங்களுடைய சகோதரனுக்குப் பின்னால் எழுதவிற்கும் எனது கடிதத்தில் இந்த விடயங்களை விபரமாக எடுத்துச் சொல்லவிரும்புகின்றேன்.

நாகலிங்கத்திற்கு அடுத்த படியாக வரும் உங்கள் சொந்த அப்பாவைப்பற்றி நீங்கள் ஓரளவு அறிந்திருக்கின்றீர்கள். உங்களுடைய அப்பா பல்வேறு அம்சம் உள்ளவர். பல்வேறு துறைகளிலும் ஆற்றல் மிக்கவர்; பகீரதப் பிரயத்தனம் நிறைந்தவர்; பாராளுமன்றத்தில் பலரையும் திக்கு முக்காடும் படி சொல்லம்புகள் தொடுக்கும் பான்மையுடையவர். பழிபாதகமில்லாத விஷ எதிர் ப்புக்குணம் வாய்ந்தவர். சமயத்திற்கேற்றவாறு காரியத்தை நிர்வகிக்கும் சக்தியுடையவர். இப்படியான குணநலமுள்ள அப்பாமாரை உங்களைப்போல ஒருசிலபேத்திர்தான் பாராட்டும் உரிமையும், நிலைபரமு முடையவராய் இருக்கின்றீர்கள்.

தியாகலிங்கம் தனது தொழிலாகிய சட்டத் துறையில் மகாக்கெட்டிக்காரன். "இராணி அப்பக்காத்து" என்னும் உயர்ந்த பட்டம் பெற்றுத் திகழும் சட்ட நிபுணர். கருணையுள்ளமும், பரந்த நோக்கமும் உடையவர். உங்கள் அப்பா அவருக்குக் கசப்பு அப்பாவின் மனப்போக்கு

களில் அவருக்கு வெறுப்பெண்பு.

## இனிய அப்பா

உங்களுடைய இனிய அப்பா, அமிர்தலிங்கம் இருக்கின்றாரே—அவர் தனது உத்தியோகத் தொழில் முறையில் போதியளவுக்குக் கஷ்டப்பட்டிருக்கிறார். அப்படிக்கஷ்ட நஷ்டங்களையெக் காரணம், அவர் உங்களுடைய அப்பாவின் சகோதரராகப் பிறந்த படியால் ஆகும். அவர் தனது ஆரம்ப பள்ளிக்கூட நாட்களிலும், சர்வகலாசாலை வாழ்க்கையிலும் மிகவும் பிரசித்தம் அடைந்து முதன்மை யாகவிரும்புதார் முதன்முதலாக லண்டனிலுள்ள சர்வகலாலைக் கல்லூரியில் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்ற வெள்ளையரல்லாதவர் அவரே ஆவர். இலங்கை அரசாங்கத்தில் கடந்தொழில் இலாகா அதி காரியாகக்கடமையாற்றி உரிய காலத்திற்கு முன்னர் ஓய்வு எடுத்துக் கொள்ளவும் நேர்ந்தது. தற்போது ஆபிரிக்காவில் குடான் தேசத்து காட்டும் நகரிலுள்ள சர்வகலாசாலையில் பிரயாணிகள் சால் திரத்துமைப் பேராசிரியராக இருக்கின்றார். அவர் இன்று இலங்கையிலிருந்து இதே கடமையைச் செய்ய முடியவில்லையென்றால், தான் பிறந்த நாட்டில் தனது திறமையைப் பாவித்துதன்னுடையமேலோங்கவைக்க சேவை செய்ய முடியாத நிலையிலிருக்கின்றாரென்றால், அதுவும் கவலைக்குரிய ஒரு கதை, குழந்தாய். மீட்டும் சொன்னால் 1955-ம் ஆண்டின் பின்னர் சுதந்திர லங்காவில் சுதந்திரமற்ற ஈழத் தமிழ் மகனாக இருந்து விட்ட காரணத்தால்தான் இந்நிலைமை ஏற்பட்டது என்பது முற்றிலும் உண்மை, அம்மா!

எங்களில் எல்லாச் சகோதரர்களும் "சிறந்த" பதவி அடைந்து விட்டோம். இதற்கெல்லாம் முலகாரணகர்த்தாவாக இருந்தவர் உங்களின் முப்பாட்டியேதான். அவருக்குப் பள்ளியில் படித்த பாடவாசனை இல்லை! அவர் தனது கையொப்பத்தைக் கூடப் போடக்கூடிய அளவுக்குப்படிபில்லாது இருந்த காரணத்தால் தனது கைப்பெருவிரல் அடையாளத்தையேபோடுவது வழக்கம். ஆனாலும் அவருக்குக் கல்வி கேள்வியறிவும் இயற்கை ஞானமும் நிறைய உண்டு. "கற்றலிற் கேட்டலே நன்று" என்ற முதுமொழிக்கு அவர் ஒரு சிறந்த எடுத்துக்காட்டாகும்.

இராமாயணமும் மகாபாரதமும் அதிலடங்கிய பகவத்கீதையும் அவருக்கு நன்கு தெரியும். உரும்பராய் கற்பகப் பின்னையார் கோவிலில் "படிப்பு" நடக்கும்போதெல்லாம் அவர் தவறாது சமூகம் கொடுப்பார். அதாவது பல்லாண்டுகளாகப் பயிற்சி பண்ணப்பட்டு வரும் பழந்தமிழ்ப் பாரம்பரிய முறைப்படி புராணங்களை ஆலயங்களில் இனிய பாடலாகப் படித்துப் பண்ணமையப் பயன் சொல்வதை, பக்தி சிரத்தையுடனிருந்து கேட்டுப் பலன் பெற்றுய்வதையே "படிப்பு" என்று நான் இங்கு குறிப்பிடுகின்றேன். உலகப் புதினங்கள் எல்லாம் அவருக்கு நன்கு தெரியும். கீரிமலை வீட்டில் தனித்திருந்து அமைதியாகச் சீவியம் செய்த அவரின் அந்திய காலத்திலும் கூட புத்தகங்களும், பத்திரிகைகளும் அவருக்கு அருகிருந்து வாசித்துக் காட்டப்படும். இன்று வரைக்கும் அவரின் கைவசமிருந்த பழந் தமிழாக்க நூல்களாகிய இராமாயணம், மகாபாரதம் ஆகிய இரண்டு புத்தகங்களையும் வினியுயர்ந்த பொருள்களாகக் கருதி

பேணி வைத்திருக்கின்றேன் இந்தப் பழம் நூல்களிலிருந்து பெற்றுணர்ந்த - படியாமற் படித்த - கல்லாமற் கேட்டறிந்த அறிவாற்றலினால்தான் அவர் தனது மக்கள் ஐவருக்கும் உற்ற காலத்தில் உரிய உபதேசங்களை உரைத்து உயர்ந்த வழிவகைகளைக் காட்ட முடிந்தது என்பது உண்மை.

தனது மூத்த மகன் 14 வயதும் நிரம்பாத பராயத்தவகை இருக்கும்போது அவர், புருஷனை இழந்தார். அப்போது அவரின் கடைசி மகன் ஒன்பது மாசுமும் நிறையாத குழந்தையாகும். அவர் தனது சீதன் ஆதனங்கனையும் தேடியுக் கட்டும் சம்பாத்தியங்களையும் கவனமாகக் காப்பாற்றி வைத்திருந்தார். அவற்றிலிருந்து பெறும் வரும்படிக்களைத் தனது பிள்ளைளின் கல்விக்குச் செலவு செய்தார். கடைசியாக அவர் காலஞ் சென்ற போது யாழ்ப்பாண அளவுகணக்கின்படி, பெரியதோர் ஆஸ்தியை விட்டுச் சென்றார். அவரின் சிறந்த இயற்கை ஞானத்தை அறிவுறுத்த ஒரு சில உதாரணங்களை நான் உங்களுக்குச் சுட்டிக் காட்டவேண்டும்.

## ஒரு பிரச்சினை

அவரின் வாழ்க்கையில் ஒரு முக்கியமான தீர்மானத்தைச் செய்ய வேண்டியதொரு சந்தர்ப்பம் ஒருமுறை ஏற்பட்டது. அதுதான் அவரின் பிள்ளைகளின் உயர்தரப் படிப்புச் சம்பந்தமானதாகும். "கொழும்பிலோ அல்லது யாழ்ப்பாணத்திலோ" என்பதுதான் பிரச்சினையாகும். அவரின் விருப்பப்படியெல்லாம் காணிகளைப் பராமரித்து வரும்படிக்களை எடுத்து அவரிடம் ஒப்படைத்துவந்தனர், அவரின் சகோதரர்கள். அவர்களின் அபிப்பிராயம், மேற்படிப்புக்கு கொழும்புக்கு அனுப்பினால், கைவசம் இருக்கும் பணம், பொருள் எல்லாம் வீணான சென்வுகளில் வீரையம் செய்யப்பட்டுப் போனாலும் போகலாம்; அதனால் பிற்காலத்தில் நாளாந்த வாழ்க்கையைக் கொண்டு நடாத்தவேண்டும்; எம்க்குஅத்தி வாரமாக ஒன்றும் கைவசமில்லாது போகும் என்பதாகும். கறுவாகக் காட்டிலே வாழும் தமிழர்களின் பிள்ளைகளிற் பலர் இவ்வாறு விழலுக்கிறைத்த நீராக தம்பணத்தை விணக்கிய விதங்களை அவர்கள் அறிந்திருந்தார்கள். எனது தாயார் பிடிவாதம் செய்தார். "எனது பிள்ளைகளைப் படிப்பிக்கும் விடயத்தில் என் பணம், பொருள் எல்லாம் வீண் போனாலும் கவலையிலலை." அப்படிச் செய்யாமல் வேறு வழிகளில் அவமாகச் செலவு செய்வதானால் அது எவ்வளவு தவறாகும். தான் உழைப்பதும் சம்பாதிப்பதும் எல்லாம் தனது மக்களைப் படிப்பித்து நல்ல நிலைக்குக் கொண்டு வருவதற்காகவே என்று எனக்குப் பல முறையும் என் புருஷன் சொல்லியிருந்தார் அல்லவா? ஆகையால் கல்வி கற்பியாது வீணாக்குவதிலும் பார்க்கக் கல்வி கற்பிப்பதனால் செலவாகிப் போவது மேலானதாகும்" என்பதுவே எனது தாயாரின் முடிவானது.

ஐந்து பிள்ளைகள் கொழும்பிலே தங்கியிருக்கும் செலவு, படிக்கும் செலவு என்றால் கொஞ்சம் அல்ல. அதுவும் ஒரு கைம்பெண், யாழ்ப்பாணத்து மத்திய வகுப்புத் தமிழ்க் குடும்பம் என்றால் தாங்க முடியாத பெரிய செலவுதான்.

ஆனால் வெகுவினையில் செலவின் ஒரு பகுதி மக்களுக்குக் கிடைத்த படிப்புத் திறமைக்குரிய பரிசுப் பணத்தினாலும் "ஸ்கொலர்ஷிப்" ஆகியவற்று

லும் பூர்த்தி செய்யப்பட்டது. சாஸ்திரியாருடைய சாதகக் குறிப்புகள் சரியென்பது நிரூபணமாக ஆரம்பித்துவிட்டது.

அவரின் இயற்கை ஞானத்திற்கு இங்கு இன்னுமோர் உதாரணம் சொல்லுகிறேன். உங்களுடைய அப்பாவின் இளமை உற்சாகமான காலம். இங்கிலாந்தில் கல்வி கற்றுத் திறமையோடு சித்தியெய்தி, இலங்கை சிவில் சேவையில் அனுசூலப்பட்டு தாயகத்திற்கும் பிசியுந்த நேரம், இப்படியான ஒரு இலட்சணம் பொருந்திய ஒரு வாலிபருக்கு, இலங்கையின் பல பாகங்களிலிருந்தும் மிகவும் பணம் படைத்த தமிழ்க் குடும்பங்களிலுள்ள பெண்மணிகளுக்கு ஏராளமான சீதனத்தோடு கலியாணப் பேச்சுகள் அதிகம் வந்திருக்கும் என்பதைப்பற்றி நான் விபரிக்கத் தேவையில்லை. "அந்தப் பணக் குவியல்களையெல்லாம் இந்தக் குப்பைக் குவியலில் போட்டுவிடு. பணம் மாத்திரம் இந்த உலகத்தில் இன்பத்தைத் தராது. உனது உள்ளத்திற்கு ஏற்ற குணநடையுடைய ஒரு பெண்ணை உள் வாழ்க்கைத் துணியாகத் தெரிந்து எடுத்துக் கொள். அவன் உனது சாதிமரபுக்கும் தராதரத்துக்கும் ஏற்றவளாக முக்கியமாக இல்வாழ்க்கையில் இசைந்து வாழ்வளாக இருந்தால் அதுவே 'பெற்றுகரிய பெருஞ் செல்வம்' என்றே கலந்து முதல் ஆலோசனை நடத்தாமல் எந்த வகையான கலியாணப் பேச்சுகளுக்கும் சம்பந்தம் கொடுத்துப் பிடிப்பட்டுப் போகாதேயட" இவ்வாறு புத்தி கூறியவர் உங்களது முப்பாட்டி. அதே

புத்தியை நான் திரும்பவும் உங்கள் தகப்பனருக்கும் சித்தப்பாவுக்கும் மாயியாருக்கும் கூறியுள்ளேன். உங்களுடைய பராய காலம் வரும்போது நீங்களும் இந்தப் புத்தியை ஏற்று நடந்து கொள்வீர்கள் என்பது எனது நம்பிக்கை.

## முப்பாட்டியின் கெட்டித்தனம்

மீட்டும் ஒரு முறை உங்களுக்கு ஞாபகமுட்டுகிறேன். உங்கடைய அப்பாவும் மூத்தப்பாமார், இனியப்பாமார் எல்லோரும் எந்த உயர்ந்த பதவியில் அறிவாற்றலால் நிறைந்திருந்தார்களோ அல்லது நிறைந்தவர்களாய் இருந்து கொண்டிருக்கின்றீர்களோ எல்லாம் உங்களது முப்பாட்டியின் கெட்டித்தனத்தாலும் விவேகத்தினாலும் அன்றி வேறல்ல. அவர் கல்லூரி சென்று படித்துப்பட்டம் பெறுதுவிடினும், கேள்யறிவிலான கல்வி நிறைந்திருந்தமைக்குக் காரணம்—

மகாபாரதத்தையும் பகவத்கீதையையும் இராமாயணத்தையும் அவர் நன்கு கேட்டறிந்து, அநுபவ வாயிலாக அவற்றின் அறிவுக் கடலில் தேய்ந்திருந்தமையே தான். அவர் மிகவும் பணிவும், பக்தியும், சமய அனுட்டானங்களும் உடைய தாயாக இருந்தார். அவரின் வாழ்க்கையும் சிந்தனையும் வளம்பெற்றுயர உறுதுணையாய் இருந்த சாதனங்கள், தமிழ் நாயன்மார் பாடியருளிய தேவார திருவாசகங்களும் திருப்புகழ் முதலாய மற்றும் திருப்பாடல்களுமேயாகும். உயர்ந்த தலமாகிய நல்லூர்க் கந்தசுவாமி கோவிலில் ஒழுங்காகவும், கிரமமாகவும் சென்று வணங்குவார்.

குழந்தாய், நான் சொல்வதைக் கேளுங்கள். உங்கள் வாழ்நாளில் உங்கள் முப்பாட்டி உங்களது முப்பாட்டி. அதே (11ம் பக்கம் பார்க்க)

10,000,000 மக்களும் விரும்பி வாங்குவன!  
இலங்கை முழுவதும் புகழ் பரப்புவன!  
எவை?



**டொலர்**  
பவுண் அடையாளம் உள்ள அலுமினியப் பாத்திரங்களே! ஏன்?

டொலர் அலுமினியம் மாற்று உயர்ந்தது சுத்தம் உள்ளது!  
டொலர் அலுமினியம் அழகு அமைப்பு கணகவர்ச்சி உள்ளது!!  
டொலர் அலுமினியம் உறுதி உழைப்பு உத்தரவாதம் உள்ளது!!!

எல்லாவற்றிற்கும் மேல் உங்கள் தாய்ப் பொன்னுட்டில் மாவிட்டபுரத்தல் நவீன முறையில் செய்யப்படுவது!  
டொலர் பவுணை பார்த்து வாங்குங்கள் எங்கும் கிடைக்கும்  
டொலர் மாத்திரமே உத்தரவாதமானது!  
தயாரிக்குமிடம்:

**அலுமினிய இன்டஸ்ட்ரீஸ் லிமிட்**  
மாவிட்டபுரம், யாழ்ப்பாணம்  
J. D.

அந்தக் காலத்தில், யாழ்ப்பாணத்திற்கு முதன் முதலாகப் புகை யிரதம்வந்ததையும், தங்கப் பாட்டியுட்பட பலர் ஓட்டா டியும் சென்று வேடிக்கை பார்த்ததையும் பற்றி, தங்கப் பாட்டியே சொல்லும் கதையை அடுத்த வாரம் படித்து மகிழ்ப்போம்.

# சிறுவர் பூங்கா



## எது பெரிது?

— ரமணன் —

தேருவில் கேட்கும் சைக்கிள் மணி ஒசைகளை யெல்லாம், காதைத் திருப்பிக் கவனமாகக் கேட்டுக் கொண்டிருந்தார், அன்னையாச் சட்டம்பியார். தமக்கு வரவேண்டிய கடிதத்தை தபாற்காரன் எப்போது கொண்டுவந்து தருவான் என்ற ஆவலின் பிரதிபலிப்பே அது.

வெறும் கடிதத்தை அவர் எதிர்பார்க்க வில்லை. பணம் கொண்டு வரும் கடிதத்தைத் தான் எதிர்பார்த்தார். ஆம், அவர் 'மலர்' என்ற வார இதழில் எழுதிய 'எது பெரிது' என்ற சிறுகதைக்கு உரிய சன்மானம் ரூபா நூற்றைத்தான் எதிர்பார்த்தார்.

கதையில் தான் எழுதிய சில கருத்துக்களை நினைத்து மகிழ்ந்தபடி, வாசலில் நின்று கொண்டிருந்தார் சின்னையாச் சட்டம்பியார். 'சைக்கிள் பெல்' அவரது சிந்தனையைக் கலைத்தது.

"உங்களுக்குத்தான் ரெஜிஸ்டர் தபால். இதில் ஒரு கையொப்பம் போடுங்கள்" — தபாற்காரரின் வேண்டுகோளை நிறைவேற்றிக்கொண்டு கடிதத்தைக் கையில் பெற்ற அவர், "அம்பிகா, கமலா..." இப்படி ஏழு பெண் குழந்தைகளின் பெயர்களை வரிசையாகக் கூப்பிட்டார்.

"இங்கேயே ஒரு பாடசாலை நடத்திவிடுவீர்கள் போலிருக்கு" என்ற அவரது மனைவியின் குரல் அவரது காதுகளில் விழுவதற்கு முன் அவரது ஏழு பெண் பிள்ளைகளின் குரல்கள் விழந்தன.

'என்னப்பா, ஏனப்பா கூப்பிட்டார்கள்' என ஏக காலத்தில் ஏழுபிள்ளைகளும் கேட்டார்கள்.

"மலர்" பத்திரிகையில் நான் எழுதியிருந்தேனே ஒரு சிறுகதை, அதுக்கு ரூபா 40 சன்மானம் மணிஓடர் அனுப்பியிருக்கிறார்கள். அது தான். உங்களிடம் சொல்லாமல் இதை யாரிடம் சொல்லிச் சந்தோஷப்படுவது என்று கூப்பிட்டேன்" — சட்டம்பியார் தமது சந்தோஷத்தைச் சொல்லி முடிக்கவில்லை ஏழு குழந்தைகளும், "அப்பா எனக்குச் சட்டை, எனக்குச் சேலை, எனக்குப் புத்தகம்..." இப்படிக் கோரிக்கைகளை அவர் முன் சமர்ப்பித்தனர்!

அருமைக் குழந்தைகளின் ஆசைகளை நிறைவேற்ற அவரது இதயம் துடித்தது. ஆனால், அவர் இதயத்தில் மறநெரு ஆசை! இரண்டு தினங்களுக்கு முன்னர் முகிழ்த்த ஓர் ஆசை இப்போது கொழுந்துவிட்டது.

கொழும்பில் இரு தினங்களுக்குப் பின் நடைபெறவிருக்கும் இலக்கிய விழாவில் அவரை ஒரு பேச்சாளராகப் போட்டிருந்தார்கள். அழைப்பிதழ் அவர் கண்ணுக்கு எதிரே மேசை மீது கிடந்தது. அந்த அழைப்பு இதழைப் பார்த்தார். அவரது பெயர் அழகாக அச்சிடப் பட்டிருந்தது. சிந்தனை கொழும்பை நாடிச் சென்றது. மேடையில் தாம் பேசுவதாகவும் பலர் அதை வரவேற்றுக் கரகோஷம் செய்வதாகவும் அவர் மனத்திரையில் ஒரு நினைவு ஓடியது.

பிள்ளைகளின் எதிர் காலத்துக்குத் தமது பிரபல்யம் மிக உதவியாக இருக்கும் என்பது சட்டம்பியாரின் ஒரு நம்பிக்கை. இந்தச் சந்தர்ப்பத்தை விட்டால் பிறகு எப்போது இப்படி ஒரு சந்தர்ப்பம் வரும்? — அவருள் ஒரு கேள்வி எழுந்தது.

"கொழும்புக்குப் போகிறேன். உங்களுக்கு எல்லாம் வாங்கி வருகிறேன்" — சுருக்கமாகக் கூறிவிட்டு செருப்பை மாட்டிக்கொண்டு தபாற்காரனோடு சென்றார் சட்டம்பியார்.

பணம் மாற்றப் போன சட்டம்பியார் வழியில் யாருடனும் பேசாது 'விறு விறு' என்று விட்டுக் கொண்டு சென்றார். வழியில் தம்பிடம் யாராவது கடன் கேட்டு விட்டால்? பகிரங்கமாகப் பெற்ற பணம் மல்லவா? அதனால்தான், 'அதற்குள் வந்து விட்டீர்கள்' என்று அவர் மனைவி கேட்டுமுனவுக்கு விரைவாக விடுவந்து சேர்ந்தார் அவர்.

'வாத்தியார்!' — வாசல் பக்கத்திலிருந்து ஒரு பரிதாபகரமான குரல். பணம் வைத்திருந்த சட்டைப்பையைக் கையால் பொத்திக்கொண்டே 'யாரது' என்று ஒரு வித வெறுப்புக் கலந்த குரலில் கேட்டார் சட்டம்பியார். 'நான் தான் வாத்தியார், கண்ணன்; உங்களைத் தேடித்தான் வந்தேன்' — பணிவான குரலில் சட்டம்பியாரைத் தேடி வந்த சிறுவன் கண்ணன் கூறினான். "அட கண்ணா! என்ன இங்கு வந்தாய்? என்ன சங்கதி?" "அப்பாவுக்குக் கடுமையான சுகவீனம். டாக்டரிடம் கூட்டிக் கொண்டு செல்ல வேணும். . . பணம் கொஞ்சம்..."

"எவ்வளவு, வேணும்?" "கார்பிடித்துத்தான் கூட்டிக் கொண்டு போக வேணும். அப்பாவின் நிலை அப்படியிருக்கு. டாக்டருக்கு வேறு பணம் கொடுக்க வேணும்... ஒரு முப்பது ரூபாத்தால்..." சிறு தொகை சேட்பானே என்றுதான், 'எவ்வளவு வேணும்' என்ற கேள்வியை இலேசாகக் கேட்டார் சட்டம்பியார். ஆனால் விஷயம் முப்பது ரூபாய்! வேறு யாரிடமும் கேட்டாயா?

யாரிடம் கேட்பேன். உங்களுக்குத்தான் என் நிலையை நன்கு தெரியும். அதனால்தான் உங்களிடம் வந்தேன். எனக்குத் துணை அப்பா; அப்பாவுக்குத் துணை நான்... அவன் மேலே பேச முடியாது வீக்கினான்.

ஆசிரியரின் கண்களிலிருந்து இருசொட்டுக் கண்ணீர் துளிகள் விழுந்தன.

சட்டைப் பையைப் பொத்தியிருந்த கையை எடுத்து வாயைப் பொத்திக் கொண்டு எதையோ யோசித்தார்.

"ஊசலாடும் உயிருக்கு உதவுவதா? ஊரில் பெரிய பெயர் எடுக்க என் பணத்தைப் பயன்படுத்துவதா? எது பெரிது?" — தன்னைத் தானே கேட்டுக் கொண்டார்.

"கண்ணா" — கனது மானவனைக் கூப்பிட்டார். அவன் தோழில் கையை வைத்துக் கொண்டே உன்னைப்பெற்ற

## பத்திரிகைக்கு எழுதும் சிறுவர்கள் படிப்பைக் குழப்பி விடுகின்றனரா?

அருமைத் தம்பிக்கு, கடந்த வாரம் உனது கட்டுரையைப் பத்திரிகையில் படித்தேன். அது பற்றி நீ எனக்கு எழுதியிருந்த கடிதமும் படித்தேன். உனது கட்டுரையை எனது காரியாலய சகாக்களுக்கும் படித்துக் காட்டினேன். அவர்கள் எல்லோரும் மகிழ்ச்சியடைந்தார்கள்.

எனது காரியாலய நண்பன் சோமுவுக்கு உன்னைப்போல வேறொரு தம்பி இருக்கின்றனான். அவன் "ஆனந்தன்" என்னும் பெயரில் எழுதுவானும். மிக நன்றாக எழுதுவானும். நான் ஒன்றும் படித்ததில்லை. அவனுக்கு இப்போது வயது பதினெட்டாம். அப்படியென்றால் அவன் உன்னைவிட ஐந்து வயது முத்தவன். உனக்கு வயது பதின்மூன்று தானே?

அந்த ஆனந்தனைப்பற்றி அவன் அண்ணா பேசியபோது நான் மிகவும் வேதனையடைந்தேன். ஏன் தெரியுமா? அவன் பாடசாலைக்குப்

போவதில்லையாம். போகவும் மாட்டானாம். பத்திரிகைக்குக் கதை எழுதி எழுதித்தான் அவன் படிப்பைக் கெடுத்து விட்டான் என்கிறான் ஆனந்தனின் அண்ணன்.

பத்திரிகைகளில் கதை, கட்டுரைகள் எழுதுவதில் சிறுவர்கள் படிப்பைக் குழப்பிவிடுகிறார்களா என்று நான் நன் பன சோமுவைக் கேட்டேன். அவன் "ஆமாம்" என்றான். எனக்குப் பகீரென்றது. நீயும் பத்திரிகையில் எழுதி எழுதி படிப்பைக் குழப்பிக் கெட்டுவிடுவாயோ என்று ஏங்கினேன்.

எனது நண்பன் சோமு சொல்லியதை நன்றாகச் சிந்தித்தேன். அவன் சொல்லியது ஒரு வகையில் சரிதான். அவன் ஒரு அனுபவசாலி.

இந்த எழுத்து இருக்கிறதே, இதில் சிறுவர்கள் கட்டுபட்டால், "சிறுக்காகி" விடுகிறார்கள் என்று சோமு சொல்கின்றான். அது உண்மைதான். அவன் பாடசாலைக்குப்

### ஒரு வார்த்தை

ஆர்வமுள்ள தம்பி, தங்கைகள் சிறுவர் பூங்காவுக்கு கதைகள், கட்டுரைகள், பெரியார் வரலாறுகள், பெரியார் வாழ்வில் நிகழ்ந்த முக்கிய சம்பவங்கள் முதலியன அனுப்பலாம்.

உங்கள் அம்மா, அப்பா அண்ணன் மற்றும் உங்கள் குடும்பத்திலுள்ள பெரியவர்களிடம், அவர்களது இளமைப் பராயத்தில் ஏற்பட்ட மறக்க முடியாத சம்பவங்களை எழுதி வாங்கி, அனுப்பி வையுங்கள்.

கதை கட்டுரைகள் தாளின் ஒரு பக்கத்தில் மட்டும் சுருக்கமாக எழுதப்பட வேண்டும்.

'ரமணன்' எழுதியுள்ள 'எது பெரிது' என்னும் கதையைப் படித்துவிட்டு, சின்னையாச் சட்டம்பியாரை, ஏன், ஆசிரியர் குலத்தையே வாழ்த்தாதிருக்க முடியாது.

தனது அருமைத் தம்பிக்கு சபா எழுதியுள்ள கடிதம் சுவையுள்ளது. எழுத்தாளத் தம்பி, தங்கைகள் படித்துப் பயனடைவார்கள் என நம்புகின்றேன்.

சிறுவர்களுக்குப் பயன்படும் விஷயங்களைப் பெரியவர்களும் எழுதியனுப்பலாம்.

"சிறுவர் பூங்கா", சமுதாய, யாழ்ப்பாணம்.

### சுழப்பாட்டனின்..

(10-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
டியின் இந்த வழியைப் பின்பற்றி, பழந்தமிழ் மரபை நன்கு விளங்கி, தமிழ்க் கலாச்சாரத்தைப் பேணி, தமிழரின் சீரிய நாகரிகத்தைத் தழுவி, தமிழரின் தாய்மதத்தையே வழிபட்டு வாழ்வதற்கு இன்று தொடர் ஆர்வத்தோடு ஈடுபாடு கொள்வீர்களானால் உண்மையில், உங்களுடைய அப்பாவின் அம்மா எவ்வளவு மேன்மையான தாயாக விளங்கினாரோ, அதேபோல நீங்களும் வாழ்ந்து மகிழ்வீர்கள் என்று எனது பிரார்த்தனையோடு இக்கடிதத்தை முடிக்கிறேன்.

தாம் செய்த பெரிய காரியத்தை நினைத்துத் திருப்தி நிறைந்த நெஞ்சுடன் நின்று கொண்டிருந்தார் சட்டம்பியார்.

கண்ணன் சின்னையாச் சட்டம்பியாரை நன்றிப்பார்வை பார்த்து விட்டு ஓடினான்.

தாம் செய்த பெரிய காரியத்தை நினைத்துத் திருப்தி நிறைந்த நெஞ்சுடன் நின்று கொண்டிருந்தார் சட்டம்பியார்.

தம்பி, தங்கைகள் சிறுவர் பூங்காவில் வெளியாகும் கட்டுரை, கதைகளைப் படித்து, உங்கள் கருத்துக்களைத் தெரிவிப்பதன் உங்கள் ஆலோசனை தெரிவித்தும், தபால் அட்டையில் சுருக்கமாக எழுதி அனுப்பினால் அவற்றை வெளியிடுவோம்.

ஒரு சிறுவனின் கட்டுரையோ கதையோ, கவிதையோ பத்திரிகையில் வெளி வந்து விட்டால் அவனுக்கு அதிக மகிழ்ச்சி ஏற்பட்டு, அவனை நிம்மதி இழக்கச் செய்துவிடுகிறது விஷயதானம் பத்திரிகையில் வெளியானதும் சிறுவர்களுக்கு பசியிருக்காது; உறக்கம் வராது. அத்தனை மகிழ்ச்சி! அந்த உற்சாகம் சிறுவர்களை "எழுத்துத்துறை"யில் மேலும் ஊக்குவிக்கும். தான் பத்திரிகைகளுக்கு எழுதுவதும், பிற சிறுவர்கள் எழுதுவனவற்றைப் படிப்பதும், எழுதுவதைப் பற்றியே சிந்திப்பதும், அவற்றைப் பற்றி சக சிறுவர்களுடன் அளவளாவுவதும்... இப்படியாக எழுத்தைப்பற்றி சிந்திக்கவும் குதூகலிக்கவும் பாடசாலைப் படிப்புக் கெட்டுவிடுகின்றது.

எப்படியென்று கேட்கின்றாயா? வீட்டுப் பாடங்களைச் செய்ய முடிவதில்லை. பாடசாலையில் படித்தவற்றை நினைவில் வைத்துக்கொள்ள முடிவதில்லை. காலைப் போக்கில் ஆசிரியர் "மககு" பட்டம் வழங்குவார். சக மாணவர்கள் நகைப்பார்கள். பள்ளிக்கூடத்தில் வெறுப்பு ஏற்படுகின்றது. பையன் கெட்டுவிடுகின்றான்.

இப்படித்தான் ஆனந்தனும் கெட்டானாம். பாவம், அவனை டாக்டராகவோ, என்ஜினியராகவோ படிக்க வைக்க விரும்பினார்களாம். பிற்காலத்தில், படிப்பில்லாமல் அவன் எப்படி வாழப் போகின்றானோ? அப்படியென்றால் பத்திரிகைகளெல்லாம் ஏன் சிறுவர்களுக்கென்று பிரத்தியேகமாகப் பக்கங்கள் ஒதுக்குகின்றனவென்று நீ கேட்கக்கூடும். உண்மைதான். பத்திரிகைகள் சிறுவர்களுக்கென்று பக்கங்கள் ஒதுக்குகின்றனதான். இன்னும், சிறுவர்களுக்கென்றே நாட்டில் தனிப்பத்திரிகைகளும் வெளியாகின்றன. இவற்றில் சிறுவர்கள் எழுதுகின்றார்கள். (சிறுவர்களுக்காகப் பெரியவர்களும் எழுதுகின்றார்கள்.) பத்திரிகைக்கு எழுதுகின்ற சிறுவர்களெல்லாம் படிப்பைக் குழப்பி விடுவார்களா? இல்லை. பள்ளிக்கூடக் கல்வியில் அதிக அக்கறை காட்டி பத்திரிகைக்கு எழுதுவதைப் பொழுதுபோக்காகக் கொண்டு அடக்கத்துடனிருக்கும் எந்தச் சிறுவனும் கெட்டுவிடமாட்டான்.

நான் உனக்குச் சொல்வது இதுதான். ஒரு நாளிலுள்ள இருபத்துநாலு மணித்தியாலங்களில் உனது கடமைகளை வரிசைப்படுத்தி, அவற்றுக்கு இவ்வளவு நேரம் என ஒதுக்கிக்கொள். பத்திரிகை படிப்பதையும் அவற்றுக்கு எழுதுவதையும் உனது கடமைகளில் சேர்த்துக்கொள். உனது வசதிப்படி அதற்கென நேரம் ஒதுக்கிக்கொள். பள்ளிக்கூடப் பாடங்களை அதற்குரிய நேரத்திலும் விளையாடுவதை அதற்குரிய நேரத்திலும் செய். இப்படிச் செய்தால், எந்தச் சிறுவனும் கெட்டுவிடமாட்டான். பிற்காலத்தில் நீ ஓர் பிரபல எழுத்தாளனாகவும் மிளிர்வாய்.

இதைத்தான் நான் எனது நண்பன் சோமுவுக்கும் சொன்னேன்.

உனக்கு என் ஆசீர்வாதங்கள்.

என்றும், இங்ஙனம், உங்களில் மிக்க அன்புள்ள, உனது அன்புள்ள அண்ணன், "சபா"

(யாவும்கற்பனை)

## கலை அரங்கம்

“மனதைப் பறித்தாய்  
எங்கே வைத்தாய்?”

‘செங்கமலத்தீவு’க்காக பாட்டு

“மலரைப் பறித்தாய், தலை யில் வைத்தாய், மனதைப் பறித்தாய் எங்கே வைத்தாய்!” என்ற பாட்டை சமீபத்தில் எம். ஏ. வி. பிச்சர்ஸ் ‘செங்கமலத்தீவு’க்காகப் பதிவு செய்தார்கள்.

திருச்சி தியாகராஜன் எழுதிய இப்பாட்டை வி. பி. சீனிவாசலும், எல். ஆர். சுவாமிநாதரும் பாடினார்கள். கே. வி. மகாதேவன் இப்படத்துக்கு இசை அமைப்பை மேற்கொண்டார்.

எம். ஆர். ராதா, ஆனந்தன் கன்னபார்ட் நடராஜன், ராஜ்ஸ்ரீ புஷ்மலதா, ராமதாஸ், கருணாநிதி, டி. பி. முத்துலட்சுமி ஆகியோர் நடிக்கின்றனர். எஸ். ராஜேந்திரன் டைரக்ட் செய்திருக்கிறார்.

ஈ. வி. சரோஜா  
ரூ. 15,000  
நன்கொடை

சென்னை யிலுள்ள ஸ்டான்லி வைத்தியக் கல்லூரி நிதிக்கு நாட்டிய நடிக்கை ஈ. வி. சரோஜா 15,000 ரூபாய் நன்கொடை வழங்கினார்.

வைத்தியக் கல்லூரி நிதிக்காக நடிக்கை சரோஜாவின் நடனவிருந்து நடைபெற்றது. இதில் 15,000 ரூபாய் வசூலானது. இத்தொகை முழுவதும் வைத்தியக் கல்லூரி நிதிக்குக் கொடுக்கப்பட்டது.

விளம்பரம்

சுமார் 90 வயதான மதிக்கக் கூடிய ஐந்தரை அடி உயரமும் 36 அங்குல மார்பகலமும், பழைய முறைப்படி முன் தலைமயிர் வழித்து பிற்பக்கம் கிழில் வெட்டு, நரைமயிரையு முடைய காசிநாதர் (செட்டியார்) செல்லப்பா என்பவரைச் சில நாட்களாகக் காணவில்லை. வயதிற்கு ஏற்ற மறதி உண்டு. முன் வாயில் மேலும் கீழும் மொத்தமாக 5, 6 பற்கள் இல்லை. இவரை அறிவோர் கீழ்க்காணும் விலாசத்திற்கு ஓர் அறிவித்தல் தருமாறு தயவுடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

செ. இரத்தினம்,  
ஏழாலை வடக்கு,  
சன்னகம்

ஓவியரின் விரல்களுக்கு  
இன்ஷூர்  
வெள்ளி 30,000

விரலைக்கொண்டே சித்திரங்கள் எழுதும் ஒரு பிரபல ஓவியரான திரு. உசைன் என்பவர் தனது தொழிலுக்கு உரிய அரியபொக்கிஷமான தனது விரல்களை 30,000 வெள்ளிக்கு இன்ஷூர் செய்திருக்கிறார்.

இத்தகவலை அவரே வெளியிட்டார். பிரஷ்ஷினால் சித்திரம் தீட்டுவதைவிட, விரல்களால் தீட்டும் சித்திரத்துக்கு அதிக சாதகங்கள் உண்டு என்றும், இம்முறை சீனர்களால் உபயோகிக்கப்பட்டு வருகிறதென்றும் அவர் கூறினார்.

விரல்களைக்கொண்டு தீட்டப்படும் சித்திரங்களில், உயிருட்டங்களை கலப்பாகவும், திறமையாகவும் காண்பிக்க முடியும் என்றும் அவர் சொன்னார்.

ஏற்கனவே இவர், லண்டன் நியூயோர்க், வாஷிங்டன் சிகாகோ, சான் பிராசிஸ்கோ, ஹானலுலு போன்ற பெரிய நகரங்களில் தமது ஓவியக் காட்சிகளைக் காட்டி, பெரிதும் பாராட்டப்பட்டுள்ளார்.

இந்த ‘கண்ணம்மா’

ஏ. வி. எம். இந்தியில் தயாரித்துவரும் “கனத்தூர் கண்ணம்மா” படப்பிடிப்பு ஏ. வி. எம். ஸ்டூடியோவில் நடைபெற்றது. மீனாகுமாரி நடித்தார். இதை பீம்சிங் டைரக்ட் செய்திருக்கிறார்.

புதிய படத்தில்  
கல்லூரி மாணவி

“மாடப் புறவை” தயாரித்து அடுத்த வாரம் ‘பறக்கவிட’ விருக்கும் பி. வி. என். புரடக்ஷன்ஸார் புதிதாகத் தயாரிக்கவிருக்கும் படத்தில் கல்லூரி மாணவி வேமா நடிப்பார். எம். ஜி. ராமச்சந்திரன், எம். ஆர். ராதா ஆகியோரும் இதில் நடிப்பார்கள்.

வன்காப்பு மீண்டும்  
வளர்கிறது

சிலகாலமாக நின்றபோயி ருந்த லட்சுமி பிச்சர்சாரின் “வடிவுக்கு வன்காப்பு” மீண்டும் வளரத் தொடங்கியுள்ளது. ஏ. கருணாநிதி, மனோமா, டி. கே. ராமச்சந்திரன், ராஜகோபால், சுப்பையா, வி. கே. ராமசாமி ஆகியோர் கலந்து கொண்ட காட்சிகள் சமீபத்தில் படமாக்கப்பட்டன. சிவாஜி கணேசன், சாவித்திரி, எஸ். வரலட்சுமி ஆகியோர் முக்கிய பாகங்களில் இப்படத்தில் நடிக்கிறார்கள்.

ஆனாக மாறிய  
பிரஞ்சு நடிக்கை

பாரிஸ் நடன உலகில் பிர இவர் மொராக்கோவில் ஒரு சித்தி பெற்ற ஜேக்கஸ் சார் ஆப்பிரேஷன் செய்துகொண்ட எஸ் டூப்ரஸ்கி என்ற நடிகை பிரகு ஜகுவின்சார் வட்டிடுப் இப்பொழுது ஆனாக மாறி எல்ஜி என்ற ஆணின் பெயர் விட்டார். முப்பது வயதான வைத்துக்கொண்டுள்ளார்.

3வது வெற்றி வாரம்!

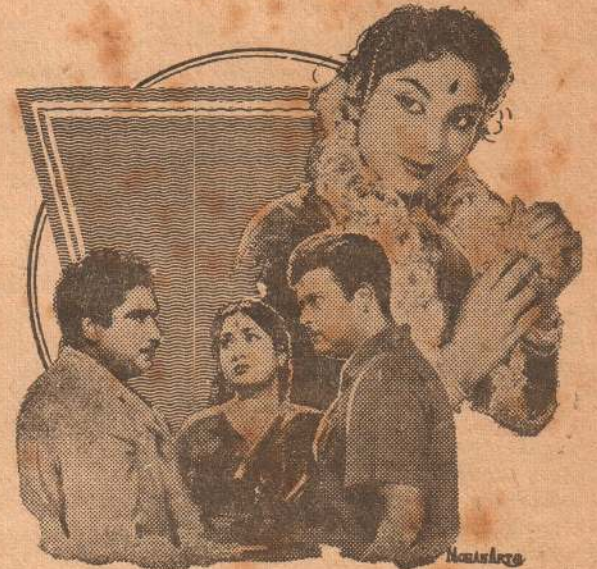
கிங்ஸ்லி பிளாஸா நவா விஜயா  
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை) (கும்பளித்தெரு) (மட்டக்களப்பு)

வெலிங்டன் வெம்பினி  
(யாழ்ப்பாணம்) (கண்டி)

ஸ்ரீகிருஷ்ண லக்ஷ்மி மொடர்ன்  
(திருக்கோணமலை) (இரத்தினபுரி) (பதுளை)

விஜிதா திவொளி ஜோரினி  
(மல்கேரியா) (புவரேலியா) (ராகல்)

பெண்மையின் நிறைவு!  
தாய்மையின் பரிவு! தன்மானத் துணிவு!  
பாசத்தின் விளைவு! தியாசத்தின் முடிவு!  
இத்தனைக்கும் நடுவே தத்தளித்து வெற்றி காணும்  
உத்தமியின் காவியம்!  
இன்றே பாருங்கள்!



சிவாஜி கணேசன், ஜோரினி கணேசன், சாவித்திரி,  
எம். என். ராஜம், தங்கவேலு, எம். சரோஜா,  
எம். என். நம்பியார்  
நடித்த

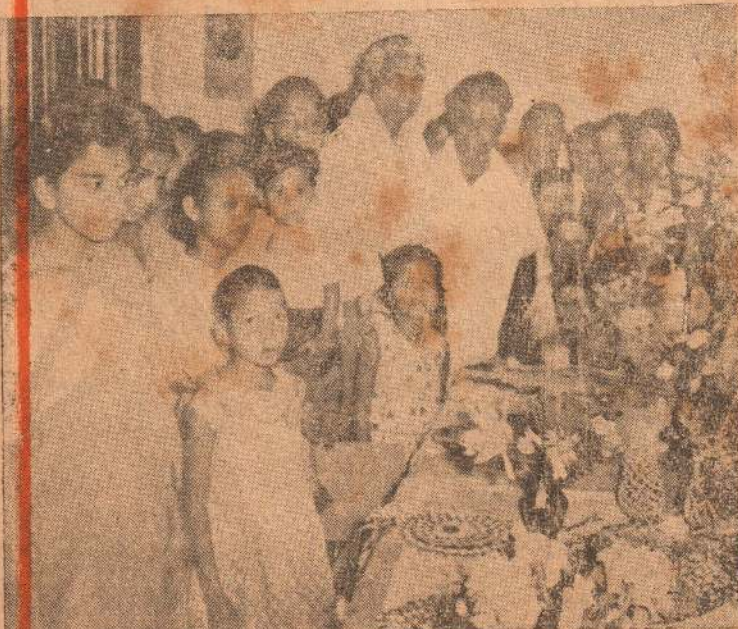
பாசமலர்

திரைக் கதை - டைரக்டன்: ஏ. பீம்சிங்

மனோகா  
(யாழ்ப்பாணம்)

வி. நாகேஸ்வராவ்,  
சாவித்திரி

நடித்த  
சந்தானம்



அகில இலங்கைப் பொது ஜன சேவைச் சங்க மாதர் கைப் பணி நிலயத்திற்கு கடமையாற்றும் ஆசிரியைகளால் செய்யப்பட்ட கைப்பணிகளை மேற்படி விழாவிற்கு சமூகமதோரிற் சிலர் பார்வையிடும் பொழுது எடுக்கப்பட்ட படம்.

அகில இலங்கைப் பொது ஜன சேவைச் சங்க ம பணி நிலயத்தை அதன் போஷகர் வழிகாற்றி மரு. ஆ. தனபாலசிங்கம் அங்குரார்ப்பணம் செய்து வைக்கு போது பிடிக்கப்பட்ட படம்.